

**KHI TÌNH YÊU VỠ SÓNG**  
 hình diễn những bài tình ca nổi tiếng  
 và giới thiệu dòng nhạc Nguyễn Thiện Nhân

Ý Lan  
 Bằng Kiều  
 Vinh Thinh Thảo  
 Đồng Thảo  
 Quốc Tuấn  
 Tâm Đăng

lúc 6 GIỜ CHIỀU CHỦ NHẬT  
**20 THÁNG 11 NĂM 2005**

LE PETIT TRIANON THEATRE  
 72 North 5<sup>th</sup> Street, San Jose  
 Liên Lạc: 408-391-9242

**SAIGON USA**

website: [www.saigonusanews.net](http://www.saigonusanews.net)

**TUESDAY, NOV. 8, 2005 VOL. 9, NO. 811**

CHIẾU NHẠC  
**THÍNH PHÒNG QUANG TUẤN HỒNG HANH**  
 Gặp nhau tại  
**Thính Phòng**  
 ấm cúng sang trọng:  
**LE PETIT TRIANON THEATRE:**

Số 72 North 5<sup>th</sup> Street, San Jose  
 Lúc 5 giờ 30 PM, ngày 14 tháng 1, 2006

Giới sành nghệ nhạc Thính Phòng, say mê tiếng hát trầm ấm, mượt mà, ngọt lịm **QUANG TUẤN - HỒNG HANH** không thể bỏ qua chương trình hiếm quý này.  
 Vé bán tại Quảng Đà Restaurant: **(408) 297-3402**

NO. 1 NEWSPAPER SERVING VIETNAMESE-AMERICAN READERS-545 E. SAINT JOHN ST., SAN JOSE, CA 95112-TEL: (408) 998-0508/FAX: (408) 993-0527 Email: SAIGONUSANEWS@YAHOO.COM

**Kiến Nghị Khẩn Cấp của Dân Oan Việt Nam gửi giới Truyền Thông và Đồng Bào Việt Nam Hải Ngoại "VỀ NGHỊ ĐỊNH QUÁI THAI: ĐÀN ÁP, KHỦNG BỐ DÂN OAN ĐI KHIẾU KIỆN NHẪM GIẾT CHẾT DÂN OAN TRONG BÀN TAY TỘI ÁC CỦA LỮ BẠO CHỮA - ÁC ÔN - CƯỚP NGÀY"**

Kính gửi:  
 Các báo đài Hải Ngoại!  
 Đồng kính gửi:  
 Ba triệu đồng bào Việt Nam trên khắp thế giới.  
 Cùng là người Việt, máu đỏ da vàng, nhưng lại sống ở hai thể chế chính trị - xã hội khác nhau. Người vượt biển ra đi đã hưởng tự do, độc lập. Kể chiến thắng ở lại mà đời sống không bằng con sâu cái kiến. Thay mặt toàn dân oan cả nước, chúng tôi xin mạn phép hỏi 3 triệu Kiều Bào Việt Nam ta và tất cả những người có lương tri trong và ngoài nước:

1. Có nơi nào trên thế giới mà ngàn vạn dân oan ở 64 tỉnh thành cả nước lại bị bọn độc tài - lang sói - bạo chúa - ác ôn - cướp ngày (đội lột Đảng, giả danh cách mạng và Nhà nước) cướp đi tất cả mọi quyền sống sơ đẳng không?
2. Có nơi nào trên thế giới mà lãnh đạo tối cao lại độc ác - vô trách nhiệm - chai lì - trơ trẽn - bản thủ - đối trá - vô liêm sỉ như ở Việt Nam không?
3. Có nơi nào trên thế giới mà dân oan khiêu kiện triển miên hết đời cha đẻ lại bị bọn độc tài - lang sói - vilt bỏ tuổi già... như con thiêu thân lao vào cuộc trường chinh khiêu kiện đến khuynh gia bại sản, phải sống cảnh ăn mày, ăn xin: Bữa cơm, bữa cháo, gốc cây vĩa hè, màn trời chiếu đất như ở Việt Nam không?

Chắc chắn giữa thời đại tin học điện tử văn minh và phát triển này không một người dân nào trên thế giới phải chịu cảnh một cổ mấy trùng như dân oan Việt Nam. Tất cả do chính thể độc tài dốt nát gây ra. Vậy mà còn bị vu oan giá họa, bị nhà cầm quyền

► **Kiến Nghị Dân Oan VN** xem tiếp trang 6

**Biểu Tình Phản Đối CP. Thái Lan CÓ THỂ CHO DẪN ĐỘ LÝ TỔNG VỀ VIETNAM**



TAI GRAND CENTURY MALL, SAN JOSE NGÀY 6-11-2005

**INDO TỔ CHỨC TRANH TÀI TỨC CẦU HÀNG NĂM VỚI MALAYSIA THÁI LAN VÀ VN**  
 (VOA) 03.11.2005. Indonesia đề nghị tổ chức cuộc tranh tài bóng đá hàng năm với Malaysia, Thái lan và Việt nam, bắt đầu từ tháng giêng năm 2006. Bản tin của AFP đánh đi từ Kuala Lumpur hôm thứ năm cho biết Hiệp hội Bóng đá Malaysia nói rằng đề nghị vừa kể được đưa ra tại một phiên họp hồi tuần trước với Hiệp hội Bóng đá Indonesia. Hãng thông tấn Bernama trích lời chủ tịch Hiệp hội Bóng đá Malaysia, ông Raja Ahmad Zainuddin nói rằng đề nghị này sẽ được trình bày.

**LOÀI VOI BIẾT ĐỂ TANG ĐỒNG LOẠI**

(BBC) 03.11.2005. Người ta đã từng tin rằng loài voi có trí nhớ tốt nhưng nay lại có thêm bằng chứng khoa học rằng chúng có đời sống tinh thần cao tới mức biết để tang các con đã chết. Trong bài đăng trên tạp chí Biology Letters ba nhà khoa học nữ từ Anh và Kenya khẳng định voi biết thương nhớ đồng loại đã qua đời. Karen McComb và Lucy Baker từ đại học Tổng hợp Sussex và Cynthia Moss từ một tổ chức nghiên cứu voi của Kenya đã thực hiện một loạt cuộc nghiên cứu. Mục tiêu là tìm hiểu quan hệ tình cảm giữa các con voi còn sống với đồng loại đã chết của chúng. Theo bà Cynthia Moss, đàn voi biết tìm xương hoặc xác của những con đã chết. Khi ấy, chúng dừng lại im lặng rất lâu. Sau đó một con voi tiến lại gần bộ xương hoặc xác chết và chạm nhẹ vào phần đầu, ngà hoặc hàm dưới. Xoa xong các chỗ đó, con voi để tang trang 6

**Công An VC "Rửa" Tượng Đức Mẹ ở Saigon-Nhưng Vết Nước Mắt Vẫn Còn Nguyên**

(SAIGON-RadioBolsa) 07.11.2005. Sau hơn một tuần lễ kể từ khi người ta phát giác tượng Đức Mẹ tại khuôn viên nhà thờ Đức Bà khóc, hàng chục người đã đến thăm viếng, đọc kinh, và cầu nguyện tại tượng đài Đức Mẹ Hòa Bình. Một nguồn tin trong nước cho hay vào sáng sớm thứ Bảy, bất ngờ nhà cầm quyền CSVN ở thành Hồ đã đuổi hết những người đang còn cầu nguyện trước tượng Đức Mẹ ra về với lý do là *muốn làm vệ sinh khu vực công viên nơi có tượng Đức Mẹ Hòa Bình*. Sau khi lửa được số người này ra xa, họ bắt đầu xịt nước tứ tung, quét dọn rất kỹ với chủ đích kéo dài thời gian cho mọi người nản mà ra về hết. Sau khi đọc kinh xong, những người còn ở lại thấy họ làm lâu quá nên dần dần mất ra về, chỉ còn lại khoảng một số người là còn nán lại ở những góc xa. Khi thấy đã không còn ai ở gần đó, Công An, Dân Phòng, nhân viên cây xanh và tất cả lực lượng của nhà nước bắt đầu tiến vào đứng kín xung quanh tượng đài Đức Mẹ, lúc đó bỗng dưng họ cho tất toàn bộ đèn đường ở khu vực

**Christine Đỗ**  
 REALTOR-LOAN CONSULTANT  
 tel: 408-595-3849  
 2114 Senter Road, Ste. 11, San Jose, CA 95112  
**Landmark**  
 REAL ESTATE INVESTMENTS

**Nguyễn Xuân Liên**  
 INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. 0D13720  
 Để được giúp đỡ về sản phẩm bảo hiểm và tài chính, xin liên lạc văn phòng đại diện của chúng tôi:  
**(408) 568-1132**  
 550 S. Winchester Blvd., #205, San Jose, CA 95128, Bus: 408-556-7269 \* Cell: 408-568-1132 \* Fax: 408-247-5881

**CITY HOME LOANS**  
 RESIDENTIAL - LAND - COMMERCIAL  
 3111 Mc Laughlin Ave., San Jose,  
**Tel: (408) 224-7846**  
**Fax: (408) 227-8224**  
 Tiên lời đang rất thấp, là cơ hội tốt để mượn nợ hay đổi nợ. Gọi **KIM ĐỊNH** hôm nay.

**VU BAIL BONDS**  
 THẺ CHÂN TẠI NGOẠI  
 153 E. Julian St., San Jose, CA 95112  
**Tel: 408-297-4000**  
**Toll Free: 1-800-551-9087**  
 Chuyên lo Tại Ngoại trong mọi trường hợp cho người Đồng Hương đang bị giam giữ được sớm trở về dưới mái ấm gia đình. Phục Vụ Cả Hai Miền Nam Bắc Cali.  
**VŨ ĐỨC THẮNG** Lic #BA 184104

**SUPER BUFFET** 3830 Stevens Creek Blvd. San Jose, CA 95117  
 (Góc Saratoga Ave. và Stevens Creek. Kế bên Garden City, đằng sau Bank of the West)  
**Nhà Hàng Buffet Giá Hạ & Lớn Nhất Vùng Bay Area** Tel: 408-985-2968  
 \*Must be accompanied by at least 2 paying patrons. (ID required)  
**Trên 180 món ăn mỗi ngày**  
**ALL YOU CAN EAT!** Nghêu Sò, Sushi, Dim Sấm, Bò Bít Tết, Gà Vịt, Heo, B-B-Q, Tôm, Thức Ăn Chay, Súp, Hến, Cá Hồi, Các Món Ăn Chơi, Các Món Tráng Miệng, và Nhiều Món Khác...  
 GIỜ MỞ CỬA và GIÁ TIỀN:  
 \*LUNCH: Monday-Friday 11:00am - 3:30pm: \$7.99; Saturday 11:00am - 3:30pm: \$9.99  
 \*DINNER: Monday-Thursday: 4:00pm - 9:30pm: \$14.99; Friday-Saturday 4:00pm - 10:00pm: \$16.99;  
 Sunday & Holidays ALL DAY BUFFET 11:00am - 9:30pm: \$16.99.  
 \*Trẻ em: 1/2 giá \*FREE Ice-cream \*\$1.00 OFF cho người già

**Quý Vị Muốn Mượn Tiền Lãi Thấp Nhất**  
**Công Ty Tài Trợ Địa Ốc**  
**PREFERRED FINANCE SERVICE**  
**CÔ HẢI NGUYỄN**  
 R.E. BROKER  
 REFINANCE: Tồn \$0 - Không xét lợi tức  
 Không xét tài sản - No Points, No Cost  
 SBA Loan - No Applications Fee  
**TEL: (408) 262-3411**  
**FAX: (408) 262-1350**  
**PAGER: (408) 994-2220**  
 621 TULLY RD., SUITE A101, SAN JOSE, CA 95111  
 (góc đường Tully và Senter Road)

**SẢN PHỤ KHOA & HIẾM MUỘN & UNG THƯ**  
**ANTOINE HAI VAN PHAM, M.D.**  
 - Diplomate American Board of Obstetrics & Gynecology  
 - Doctor of Medicine University of Kansas  
 - Phụ chuyên khoa về hiếm muộn tại Rutgers University  
 - Phụ chuyên khoa về ung thư tại Dounstable Medical Center  
**NHẬN Y KHOA & BẢO HIỂM CHUYỂN MÓN:**  
 • Thăm thai, đỡ đẻ mọi trường hợp  
 • Giải phẫu, chữa trị ung thư buồng trứng, tử cung  
 • Giải phẫu sa dạ con, bong dây thốn nhò âm đạo  
 • Nối lại ống dẫn trứng (Tubal Occlusion Reversal)  
 • Đai vòng xoắn, chích ngừa thai, cột hoặc cắt ống dẫn trứng  
 210 N. Jackson Ave. #10, San Jose CA, 95116  
**(408) 259-5388**

**SELECTION REALTY, INC.**  
 1900 McCarthy Blvd, #106 Milpitas  
**Tel: (408) 456-0191**  
 • Đảm trách mua bán: nhà ở, nhà đầu tư, cơ sở thương mại  
 • Phục vụ khắp vùng Santa Clara County và Alameda County  
 • Kinh nghiệm, Tận tâm, Thành thật, Tin cậy  
**Philip Phong Tran**  
**TransPacific Finance**  
 1900 Mc Carthy Bl, #106 Milpitas, CA 95035  
**(408) 456-0192**  
 Helen Hien Huynh  
 Đảm trách thủ tục vay nợ (finance), đổi nợ (refinance) cho nhà ở hoặc nhà cho thuê.

**TIỆM THUỐC CỦA NGƯỜI VIỆT LÀM CHỦ CHUYÊN PHỤC VỤ NGƯỜI ĐỒNG HƯƠNG:**  
**ABORN PHARMACY**  
**THUỐC TÂY**  
**Được Giao Tận Nhà Miễn Phí**  
 Từ nay quý vị đồng hương tại San Jose và vùng phụ cận không còn phải lo ngại đi mua thuốc tây nữa:

1. Nếu đã có sẵn toa thuốc: chỉ cần gọi số (408) 238-3968 hoặc số (408) 238-8008 là Aborn Pharmacy sẽ cho người tới lấy toa và trao thuốc tận nhà sau vài giờ.
2. Nếu đang đi khám bệnh: Hãy nói với bác sĩ fax toa thuốc và thể medical hay bảo hiểm của quý vị tới số FAX 238-3978 là thuốc sẽ được đưa tới tận nhà quý vị trong vòng vài tiếng đồng hồ.
3. Trong trường hợp cần mua thuốc theo toa cũ (refill), dù trước đây đã mua tại tiệm khác, chỉ việc gọi số 408-238-3968 hoặc số 408-238-8008 bất cứ lúc nào, suốt 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần, thuốc sẽ được trao tới tận nhà quý vị vào ngày hôm sau.

Các công việc phục vụ nói trên đều hoàn toàn miễn phí! Chúng tôi nhận Medical và hầu hết các loại bảo hiểm.  
**ABORN PHARMACY: 2060 ABORN ROAD #1508**  
 (GÓC CAPITOL EXPRESSWAY, SAN JOSE, CA 95121)  
**Tel: (408) 238-3968/238-8008. Fax: (408) 238-3978**  
 Bãi đậu xe chung với tiệm ăn Red Lobster.

Từ nay quý vị không còn sợ phải chờ đợi lâu tại tiệm, sợ bị hỏng xe, kẹt xe, ùng xe dọc đường và tốn tiền đổ xăng vì phải đi mua thuốc nữa, hoặc phải làm phiền nhờ vả người khác chờ giúp!  
 Xin cứ việc giao phó tất cả cho chúng tôi, là quý vị được yên tâm có đầy đủ thuốc dùng mà không cần bước chân ra khỏi cửa!  
**ABORN PHARMACY KÍNH MỜI**  
 Dù trời giông, bão, nắng, mưa...  
**ABORN tiệm thuốc vẫn đưa tận nhà!®**  
**(408) 238-3968/238-8008**  
 (xin lưu ý số điện thoại này phục vụ suốt 24 giờ trong ngày nên quý vị có thể gọi chúng tôi bất cứ lúc nào.)  
**ABORN PHARMACY**  
 2060 ABORN ROAD #1508  
 "Thuốc Tây Giao Tận Nhà"®  
 Góc Capitol Expressway, San Jose, CA 95121  
 Cảnh tiếm ăn Red Lobster.  
 Tel: 408-238-3968. Fax: 408-238-3978

**TAM NGUYEN ATTORNEY AT LAW**  
 BINH VỤ  
 NGƯỜI CHUYỂN LO:  
 CỔ THỂ  
 Tal Nạn Xe Cộ, Trệt Tê  
 Ly Dị, Cấp Dưỡng  
 Will, Living Trust  
 Khế Ước, Lease  
 Thành Lập Công Ty  
 Bankruptcy.  
**LS. NGUYỄN TÂM**  
 B.A., M.B.A., J.D.  
 Chủ Nhận Thủ Lao Khi Thẳng Kiện  
**(408) 993-1551**  
 THAM KHẢO MỌI VẤN ĐỀ PHÁP LÝ HOÀN TOÀN MIỄN PHÍ  
 545 E. SAINT JOHN ST., SAN JOSE, CA 95112

**BẢO LÃNH ĐỂ CẢI TIẾN THẾ HỆ TƯƠNG LAI**  
**ROBERT MULLINS INTERNATIONAL**

**IMMIGRATION SERVICES NETWORK**

**SAN JOSE (408) 294-3888**  
 506 N. First St., #232 - San Jose, CA 95112

**WESTMINSTER (714) 890-9933**  
 14550 Magnolia St., #104 - Westminister, CA 92683

**SACRAMENTO (916) 393-3388**  
 6830 Stockton Blvd., #100 - Sacramento, CA 95823

**OAKLAND (510) 533-8228**  
 1400 14th St., #J - Oakland, CA 94606

**SAIGON (848) 855-8312**

Ông Robert Mullins là cựu viên chức có quan ODP từ 1983

Đa số nhân viên văn phòng tại Mỹ và tại Việt Nam đều có trên 10 năm kinh nghiệm chuyên biệt trong lĩnh vực di trú, sẽ giúp hoàn chỉnh các thủ tục thiết lập hồ sơ, chuẩn bị phỏng vấn, hồ sơ và theo dõi với tổng lãnh sự cho đến khi hồ sơ được cấp chiếu khân.

Web Site: <http://rmiodp.com> - Email: [info@rmiodp.com](mailto:info@rmiodp.com) - Thứ Hai đến Thứ Sáu 9am-6pm - Thứ Bảy: 9am-4pm

**CHUYÊN TRÁCH BẢO LÃNH TRONG MỌI TRƯỜNG HỢP**  
 DI TRÚ: vợ, chồng, hôn thê, hôn phu, con ruột, con riêng, con nuôi, anh, chị, em.  
 PHI-DI TRÚ: du học, du lịch, nghiệp vụ, đầu tư, công việc.

Kính mời quý vị đón nghe chương trình phát thanh hội thoại của văn phòng Robert Mullins International vào mỗi thứ Tư từ 7:00PM-8:00PM và Chủ nhật từ 11:00AM-12:00PM trên các làn sóng 1430AM, 1500AM, 1110AM và 106.3FM.

**ROBERT MULLINS INTERNATIONAL - HÃY ỦY THÁC CHO CHÚNG TÔI**

**TRUNG TÂM NHA KHOA**  
**LANDESS & PARK VICTORIA**

3072 Landess Ave., San Jose, CA 95132  
 (Tiện đường cho xe BUS số 70, 104, 321)

**Tel: (408)719-1111 Fax: (408)719-0511**

940 Story Rd., San Jose, CA 95122  
 (Đối diện thương xá Grand Century)

**Tel: (408)280-5280 Fax: (408)280-5680**

**Bác Sĩ Nha Khoa CAO SONG DŨNG**

- Tốt nghiệp Bác Sĩ Nha Khoa University of California, San Francisco.
- Tốt nghiệp Cử Nhân Biochemistry University of California, Davis.
- Giải thưởng xuất sắc Nha Khoa Thẩm Mỹ về Răng Giả tại Đại Học UCSF.
- Hội Viên Nha Sĩ Đoàn Hoa Kỳ và Tiểu Bang California.

**CHUYÊN VỀ NHA KHOA TỔNG QUÁT GIA ĐÌNH VÀ THẨM MỸ. PHÒNG MẠCH MỚI, THIẾT BỊ MÁY MÓC TỐI TÂN.**



**SANDY DENTAL P.C.**

1672 McKee Rd. - San Jose, CA 95116  
 (Góc đường McKee & McDonald, giữa 101 & King Rd.)  
**TEL: (408) 272-3999**  
 FAX: (408) 272-2202 - E-mail: SandyDenta@AOL.Com

**NHẬN MEDICAL - BẢO HIỂM - VISA**

- Hệ thống nha khoa Việt Nam hoạt động tại NHIỀU TIỂU BANG.
- Được sự TÍN NHIỆM CỦA ĐỒNG ĐÀO ĐỒNG BÀO TỪ NĂM 1987
- Do nhiều BS NHA KHOA VIỆT NAM TRÊN 10 NĂM KINH NGHIỆM điều hành.

- \* Thay các trám chì đen để phù hợp màu răng
- \* Tẩy trắng răng thật đẹp chỉ có \$75.00
- \* POKEMON GAMES và CABLE TV.

- GIÁ CẢ NHẸ NHÀNG, uy tín  
 - Kỹ thuật cao cùng với tinh thần Nghệ thuật và tình cảm, tiếp đãi ân cần, khung cảnh trang nhã, có vườn cây xanh, suối nước, cá vàng và nhạc êm dịu.

**SANDY DENTAL P.C. COUPON \$1**  
 Khám tổng quát X-RAYS Tham khảo và chương trình điều trị Giá thường \$91

**SANDY DENTAL P.C. COUPON \$25**  
 Khám tổng quát X-RAYS Làm sạch răng (CLEANING) Giá thường \$151

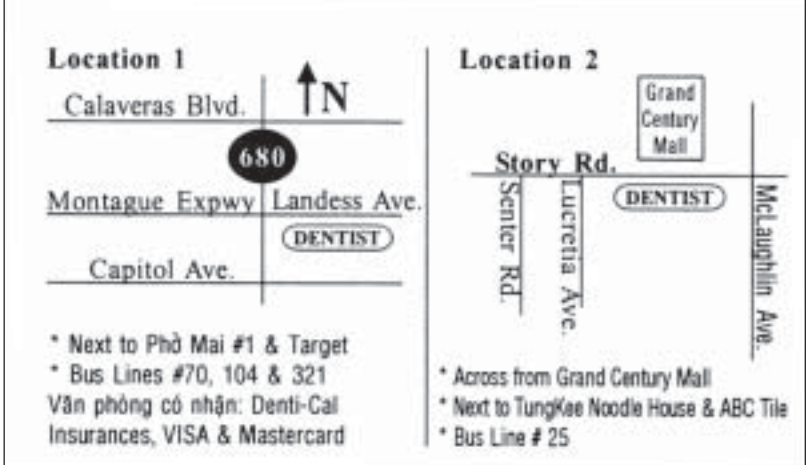


**GIỜ LÀM VIỆC:** Từ Thứ Hai đến Thứ Bảy: 10am - 7pm

*Kính mời quý đồng hương hãy đến với Bác Sĩ Nha Khoa Cao Song Dũng tại một trong hai địa điểm sau đây:*

1) 3072 Landess Ave., San Jose, CA 95132 Tel: (408)719-1111  
 2) 940 Story Rd., San Jose, CA 95122 Tel: (408)280-5280

**Trung Tâm Nha Khoa LANDESS & PARK VICTORIA Kính Mời**



**Quality Products for a World of Beautiful Smile**  
 Một trung tâm nha khoa uy tín, hiện đại, nổi tiếng nhất vùng Bay Area

**HI-TECH DENTAL PRACTICE**

Bác sĩ chuyên khoa về bệnh nướu răng, giải phẫu nướu răng và chỉnh răng  
 Với sự điều hành của những nha sĩ ngoại quốc và Việt Nam nhiều năm kinh nghiệm

Dr. Robinson - Dr. Hoang - Drs. Tran - Dr. Burgess - Drs. Nguyen - Dr. Rodriguez - Dr. Le

Billing and Management Services - Each Dentist is an independent contractor

General Dentistry for Adult & Children (Nha Khoa Tổng Quát Người Lớn & Trẻ Em)

- 11 phòng nha khoa thiết kế hiện đại, tối tân.
- Hệ thống lọc nước an toàn, vệ sinh để chữa trị đáng
- Dụng cụ thiết yếu được viết bỏ sau mỗi khi dùng
- Có máy Panorax chụp X-Ray ngoài miệng
- Có máy Air Abrasion hiện đại trám răng, không chích, không khoan răng, lỗ trám rất nhỏ (được sử dụng khi quý vị yêu cầu)
- Có máy Inter-Orai Camera hướng dẫn trước khi điều trị
- Có TV/Audio/headphone cho mỗi phòng riêng
- Có phòng chữa răng và phòng chơi cho trẻ em.
- Nha sĩ rất tận tâm và nhẹ nhàng, nhiều kinh nghiệm thuyết phục trẻ em khó tính.

**COUPON FREE LUNA ARCH BLEACHING**  
 tẩy trắng răng bằng laser và gel - an toàn hơn các loại tẩy trắng khác \$50

**COUPON Only \$700 TEETH WHITENING**  
 30 phút không đau và không cần ăn kiêng

**COUPON \$1.00**  
 Hẹn giờ lấy răng sứ cho trẻ em 3-8 tuổi, EMAM & CHONG, DENT

OPEN: MONDAY - SUNDAY  
**408-363-1787**  
 3161 Senter Rd., Suite G - San Jose, CA 95111  
 Billing Service: Kim Trung

**FAÇADE**

Xin liên lạc để làm đại lý: 1-888-322-2331

Hình ảnh giới thiệu đến quý vị về mỹ phẩm FAÇADE Paris Cosmetics. Mỹ phẩm này được dành giải thưởng hàng với mỹ phẩm của Pháp như Chanel, Christian Dior hay Lancome. FAÇADE Paris được sáng chế bằng nghệ thuật và khoa học tiên tiến, làm cho da luôn mịn màng trẻ đẹp, tẩy sạch những vết tàn nhang, vết nám, hay vết thâm đen do mụn hay do tác nhân ô nhiễm môi trường. Sản phẩm này được sản xuất tại nước ta từ 10 đến 20 năm.

\* Xem kỹ trước mua, sản phẩm, để biết, để tránh mua nhầm sản phẩm và để biết giá cả chính xác và rõ ràng.

\* FAÇADE Paris Cosmetics còn có những loại kem và phấn làm cho da mịn màng không thấy phải tẩy và bị hồng trên mặt, đẹp tự nhiên và giữ mãi ngay không bị phai hay nhạt màu trong khi da vẫn sáng mịn còn giữ được màu sắc da của quý.

Ngoài ra, FAÇADE có nhiều loại mỹ phẩm như sau:  
 \* Mỹ Phẩm Phủ Trùng Ký Sinh Trùng, Trùng Khỏi  
 \* Mỹ Phẩm Phủ Trùng Ký Sinh Trùng Khỏi  
 \* Mỹ Phẩm Phủ Trùng Ký Sinh Trùng Khỏi

**育英医学中心 育英中药堂**  
**卢戈教授 中医师**

**DỤC ANH DƯỢC ĐƯỜNG**

2225 S. King Road, San Jose, CA 95122 (gần Waverly Ave.)  
**Đông Y GELU LAC. Ph. D**

针灸 按摩 方脉 中药 生男育女选择 及治疗各种痛症, 疑难杂症等

**CHUYÊN:** Châm cứu, Toàn khoa, Massage, Bấm huyệt, Xung điện thần kinh, Trùng gió, Phong thấp, Đau đầu, Tiêu hóa, Tuần hoàn, Những bệnh đau nhức v.v...

**Nhận Các Loại Bảo Hiểm, Medical**

**GIỜ LÀM VIỆC:** Thứ Hai đến Thứ Sáu: 10am - 8pm / Thứ Bảy và Chúa Nhật: 10am - 1pm  
**Tel: (408)929-8076**

**TRẦN MEDICAL CLINIC**

**Bác Sĩ Trần Công Luyện, M.D. Y Khoa Tổng Quát**  
**Bác Sĩ Trần Công Khánh, M.D. Nội Khoa và Nhi Khoa**  
**Bác Sĩ Nguyễn Thanh Tùng, D.O. Y Khoa Gia Đình**

**Tel. (408)281-3889**

2899 Senter Road, Suite 140  
 San Jose, CA 95111-1182 (Góc đường Senter và Lewis Road)  
 Trong khu Chợ Senter Market, đối diện phòng mạch cũ Nhận Medi-Cal & các loại Bảo Hiểm

Giờ làm việc:  
 Thứ Hai - Thứ Sáu: 9am - 6pm  
 Thứ Bảy: 9am - 1pm  
 XIN VUI LÒNG LẤY HẸN TRƯỚC

Nhận Medicare và các loại bảo hiểm PPD

**Trung tâm điều trị đau nhức và chỉnh hình**  
**LAI NGUYỄN CHIROPRACTIC, INC.**  
**Bác Sĩ Nguyễn Đức Lai, D.C.**

**(408) 226-8877**

**CHUYÊN TRỊ:**  
 Đau nhức & chấn thương gây ra do tai nạn (xe cộ, sả làm, thể thao, té ngã, v.v...)  
 Các bệnh liên quan đến cột sống: đau lưng, đau cổ xương cùng...  
 Các bệnh do thần kinh bị chèn ép: Đau dọc theo mắt sau chân, đau cổ tay, đau cánh tay...  
 Các bệnh cong vẹo cột sống do làm việc hay học tập, chấn thấp, chấn cao...  
 Tham khảo định bệnh miễn phí cho các đồng hương không có bảo hiểm, các cựu quân nhân QLVNCH, các chiến sĩ lực lượng CSQG, các đoàn thể...

Bảng hàng nghề liên bang và tiểu bang California.  
 Nguyên Bác sĩ tốt nghiệp Đại Học Y Khoa Sài Gòn (1973), Tốt nghiệp Hậu Đại Học Chuyên khoa Nhi cấp 1 Sài Gòn.  
 Tốt nghiệp đại học chỉnh hình nổi tiếng Palmer West.  
 Nguyễn Y sĩ Trưởng Trung Đoàn 44 bộ binh, QLVNCH.  
 Certificate of Advanced Personal Injury Management.

485 Lewis rd. suite C, San Jose CA 95111 Thứ Hai - Thứ Sáu 9:30AM - 7:30PM / Thứ Bảy: 9:30AM - 2:30PM



NGƯỜI DẪN VẤN ĐẾN CẦU NGUYỆN TRƯỚC TƯỢNG ĐỨC MẸ KHÓC

(NV) Một tuần lễ sau khi có lời loan truyền tượng Đức Mẹ khóc ở trước Vương Cung Thánh Đường Sài Gòn...

Ngày Thứ Sáu 4, tháng 11, 2005, Đức Hồng Y Phạm Minh Mẫn, Tổng Giám Mục Địa phận Sài Gòn...

Dưới đây là bản tin ghi nhận sinh hoạt tại khu vực quảng trường Công Xã Paris...

Lúc 2 giờ 30 sáng nay, ngày 5, tháng 11, 2005, tôi đứng ở góc đường Lê Duẩn và Phạm Ngọc Thạch...

kinh xong, những người còn ở lại thấy họ làm lâu quá nên dẫn tân mát ra về...

Có thể vì những hành động này và sự những phản ứng của dân chúng...

CSVN MỞ CHIẾN DỊCH ĐÀN ÁP ĐỂ BUỘC CÁC TÍN ĐỒ TIN LÀNH

(VNN) Một tổ chức nhân quyền cho hay, nhà nước CSVN đang mở chiến dịch đàn áp để buộc những người theo đạo Tin Lành bỏ đạo...

Theo tường thuật hôm Thứ Sáu của hãng thông tấn Pháp AFP, Trung tâm Tự do Tôn giáo thuộc tổ chức Freedom House ở Hoa Thịnh Đốn cho hay...

Tổ chức Freedom House đang yêu cầu Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ chống lại những mưu toan của Hà Nội nhằm loại

tên VNCS ra khỏi danh sách các nước vi phạm tự do tôn giáo nghiêm trọng nhất thế giới.

Đây chính là nơi mà nhiều người Thượng đã tổ chức các cuộc biểu tình trong vài năm qua để phản đối điều mà họ cho là nạn đàn áp tự do tín ngưỡng và nạn tịch thu đất đai bừa bãi.

ĐỨC HỒNG Y GB PHẠM MINH MẦN THÀNH LẬP BAN TÌM HIỂU VỀ HIỆN TƯỢNG "TƯỢNG ĐỨC MẸ KHÓC"

(VNN) Như VNN đã loan tin, vào tối ngày 29, tháng 10, 2005, hàng ngàn người đã đổ về khu vực Vương Cung Thánh Đường Sài Gòn...

Vi số người đến xem quá đông, Công An đã lập nút chặn tất cả các con đường chung quanh không cho các loại xe cộ đến gần.

Đức Hồng Y GB Phạm Minh Mẫn, tổng giám mục địa phận Sài Gòn cho hay sẽ "hình thành một ban có trách nhiệm tìm hiểu, nghiên cứu thấu đáo" về hiện tượng "tượng Đức Mẹ khóc" làm xôn xao dư luận và thu hút hàng người đến chứng kiến.

Dưới đây là nguyên văn bức thư mà Đức Hồng Y Phạm Minh Mẫn gửi tới tất cả linh mục, tu sĩ và giáo dân trình bày về các vấn đề chung quanh sự kiện này:

TP. HCM ngày 4, tháng 11, năm 2005

Kính gửi: Anh em linh mục, Anh chị em tu sĩ và giáo dân trong giáo phận Anh chị em thân mến,

1. Trong những ngày vừa qua, có nhiều nguồn tin về "tượng Đức Mẹ khóc" tại quảng trường Công Xã Paris, trước của Nhà thờ Chính Tòa. Những nguồn tin trên đã tạo ra nhiều phản ứng và dư luận khác nhau, đôi khi trái ngược nhau.

nguyên cách chân thành và sốt sắng. Nhưng cũng có những người đến chỉ vì hiếu kỳ hoặc vì những lý do khác. Một số khác lại cảm thấy hoang mang...

Là người có trách nhiệm hướng dẫn và đồng hành với anh chị em trong đời sống đức tin, tôi muốn nhắc nhở anh chị em về một vài điểm căn bản trong niềm tin Kitô giáo của chúng ta.

2. Nền tảng của đức tin Kitô giáo là chính Chúa Kitô, Đấng là "Đường, là Sự Thật, và là Sự Sống" (Ga 14,6). Trong cuộc sống trần thế của Người, cùng với lời rao giảng, Chúa Kitô đã làm nhiều phép lạ để mặc khải cho ta biết Thiên Chúa...

3. Liên quan đến "tượng Đức Mẹ khóc" tại quảng trường Công xã Paris, tôi đã lắng nghe nhiều phản ảnh và đã nhận được nhiều ý kiến. Tuy nhiên, những dữ liệu thu thập được cho đến nay chưa phải là bằng chứng khách quan để có thể khẳng định rằng tượng Đức Mẹ đã khóc.

Vì thế, tôi đang hình thành một ban có trách nhiệm tìm hiểu, nghiên cứu thấu đáo về hiện tượng trên và những hệ lụy của hiện tượng này. Trong khi chờ đợi có thêm kết quả, điều quan trọng là mỗi người chúng ta cần giữ cái tâm của mình cho tĩnh. Với tâm hồn an tĩnh, chúng ta sẽ tránh được những lời nói và hành động có thể gây ngộ nhận và hiểu lầm.

chóng qua (x. Hiến chế Giáo Hội, số 67). Anh chị em hãy xây dựng đời sống đức tin trên nền tảng Lời Chúa là lời ban ánh sáng, sự sống và bình an.

Nhờ lời chuyển cầu của Mẹ Maria rất thánh, nguyện xin Thiên Chúa Ba Ngôi chúc lành cho anh chị em và ở cùng anh chị em luôn mãi.

GB. Phạm Minh Mẫn
Hồng Y Tổng Giám Mục
GC. Xin quý Cha xứ và Bề trên Cộng đoàn đồng tu đọc lá thư này vào ngày Chúa Nhật 6, tháng 11, 2005 và niệm yết nơi cộng đoàn tín hữu tập họp.
ĐHY G.B. Phạm Minh Mẫn.

KHẨN TRƯƠNG ĐỐI PHÓ DỊCH CUM

(VNN) Việt Nam vẫn đang siết mạnh thêm các biện pháp nhằm đối phó với khả năng bùng phát dịch cúm ở cả gia cầm và ở người.

Hôm nay Thứ Hai, báo chí trong nước đều cho biết Thủ tướng Việt Nam mới có quyết định yêu cầu ba phó thủ tướng là các ông Nguyễn Tấn Dũng, Vũ Khoan và Phạm Gia Khiêm cùng với sáu vị bộ trưởng khác phải trực tiếp đứng ra kiểm tra đôn đốc công tác chuẩn bị đối phó với đại dịch.

Theo quyết định, mỗi vị lãnh đạo này sẽ phải đứng ra chỉ đạo kế hoạch khẩn cấp chống cúm gia cầm cho khoảng 3 đến 4 tỉnh thành, bắt đầu từ ngày hôm nay 7/11 cho đến ngày 15/11.

Được biết, hôm nay đã có 200 giường bệnh tại 4 bệnh viện được giành riêng để sẵn sàng tiếp đón các bệnh nhân nghi nhiễm H5N1.

Viện Vệ sinh Dịch tễ Trung ương được biết đã thành lập các đội cơ động phòng dịch cúm để tới các địa phương hỗ trợ trong trường hợp dịch xảy ra.

Thành phố HCM mới đề nghị xóa bỏ các điểm giết mổ gia cầm nhỏ trên địa bàn các khu dân cư trong thành phố; Khánh Hòa tuyên bố cấm giết mổ gia cầm tại chợ.

Advertisement for Helen & David Mac, Real Estate. Includes contact info, services, and a 'FOR SALE' sign image.

Advertisement for Trãn Vinh Thái, M.D., a medical professional. Lists specialties and contact information.

Advertisement for Tường Vân Hoàng, Certified Professional Representative. Lists services like Allstate, Auto, Home, Life, etc.

Large advertisement for Bakersfield Realty & Investment. Features Theresa Anh Thu Pham, a house image, and details about real estate services.

# Tin Cộng Đồng

DU PHONG

## TIỆC MỪNG ĐỆ THẬP CHU NIÊN QUỸ TƯƠNG TẾ VIỆT NAM

Đồng đạo đồng hương, quan khách, mà

như hầu hết là thành viên nhà, đã đến tham dự buổi tiệc Mừng Mười Năm Ngày Thành Lập Quỹ Tương Tế Việt Nam (QTTVN) được tổ chức trọng thể vào lúc

11:30 giờ trưa ngày Chủ Nhật 06-11-2005, tại nhà hàng Grand Fortune, ở số 4100 # 108, đường Monterey thành phố San Jose. Điều phải nhận ngay rằng, ban tổ chức đã tỏ ra rất khéo léo, kinh nghiệm và thể hiện sự lưu tâm cao với tôn chỉ của tổ chức. Khi mới bước vào phòng lễ tiệc, nhìn lên sân khấu, hình ảnh đã thu hút mạnh sự lưu tâm của mọi người là bản thờ Quốc Tổ với hoa đăng rực rỡ, hương trầm nghi ngút, lung linh, mà hậu cảnh là bảng phù hiệu

lớn của hội với hàng đại tự Quý Tương Tế Việt Nam ở vòng tròn ngoài, ở giữa là một đôi Hạt Tráng phiêu diêu, đậu trên cành đại tùng xanh trường thọ, đang chớp cánh bay đi. Từ sân khấu nhìn xuống, bên phải bản thờ Quốc Tổ là hai lá đại kỳ Việt Nam Cộng Hòa và Hoa Kỳ. Ngay giữa và sát mép ngoài bản thờ là một màn ảnh vừa đủ thấy rõ từ xa, đang tuần tự kết vòng, chiếu lên những di ảnh của tất cả các vị hội viên quá cố. Những hình ảnh tôn nghiêm, thân thiết đó đã tạo lên trong lòng khách niềm xúc cảm dâng cao, khi liên hệ đến bản thân mình. Sau nghi thức chào quốc kỳ Việt-Hoa và phút mặc niệm được cử hành trong không khí trang trọng, tôn nghiêm, quý cụ trưởng lão Trần Thiện Tịch, Lê Xuân Đăng và Lê Nhật San đã lên làm lễ dâng hương lên Quốc Tổ và chư vị hội viên quá cố. Giáo sư Nguyễn Trung Hòa Chủ Tịch Hội Đồng Quản Trị của QTTVN đã thay mặt Ban Tổ Chức ngỏ lời chào mừng và cảm ơn sự hiện diện của mọi người. Trong dịp này ông Chủ Tịch đã báo cáo tóm lược những khá đầy đủ về những điểm chính của QTTVN trong thời gian qua. Theo đó, từ Đại Hội 8 được tổ chức vào ngày 19-10-2003, thì tổng số hội viên của QTTVN ngày đó là 1,491 người, số tiền dự trữ phúng điếu là \$ 654,741.83 xu. Tính đến nay, ngày 06-11-2005 lễ kỷ niệm Đệ Thập Chu Niên QTTVN, số hội viên đã tăng lên đúng 2000 người, và số tiền dự trữ quý phúng điếu dĩ nhiên cũng đã tăng lên đến \$1,256,902.34 xu.

Ông cũng đoan chắc là tiền bạc của QTTVN từ trước cho đến nay không hề có sự sai phạm hay thất thoát một xu. Tiếng vỗ tay vang dội cả phòng rộng lớn của buổi tiệc mừng Ngày Đệ Thập Chu Niên QTTVN. Sự tán thưởng của thực khách mặc nhiên như sự tin tưởng, công nhận và tưởng thưởng của thành viên QTTVN đối với tổ chức này.

Sau đó, ông Chủ Tịch Nguyễn Trung Hòa đã mời quý vị trong Hội Đồng Quản Trị, Hội Đồng Cố Vấn cùng 3 ông thuộc nhân viên Văn Phòng lên sân khấu để giới thiệu với mọi người và chụp hình lưu niệm. Hiện diện trong bữa tiệc, có Madison Nguyễn Nghi Viên Thành Phố San Jose đã được mời lên trình diện mọi thực khách. Nhân đây cô Madison đã ngỏ lời cảm ơn tất cả đồng hương, những người đã ủng hộ cô trong cuộc bầu cử vừa qua để cô được trở thành là Nghị viên Thành Phố San Jose ngày hôm nay. Đồng thời cô Nghị viên cũng chúc QTTVN luôn luôn phát triển mạnh mẽ.

Sau đó, trong khi mọi người dùng tiệc thì chương trình Karaoke và xổ số trúng thưởng được tiến hành trong sự vui vẻ của mọi người. Nhiều thực khách đã trúng giải trong cuộc xổ số.

Buổi tiệc kỷ niệm Ngày Đệ Thập Chu Niên của QTTVN đã chấm dứt lúc 2:00 giờ chiều cùng ngày, được đánh giá là rất thành công.

Được biết, QTTVN hiện nay được điều hành, kiểm soát, cố vấn bởi:

- A. Hội Đồng Quản Trị, gồm:**
- Chủ Tịch: Gs. Nguyễn Trung Hòa
  - Phó Chủ Tịch kiêm Tổng Thư Ký: Ô. Nguyễn Năng Nhu
  - Giám Đốc Điều Hành: Ô. Trương Đình Sửu
  - Ủy viên Phát Triển: Bà Ngô Thế Linh
  - Ủy viên Giám sát: Cô Nguyễn Minh Hà
  - Ủy viên Kế Hoạch: Ô. Phạm Quang Trình
  - Ủy viên Giao tế: Ô. Từ Văn Nghĩa
  - Ủy viên Xã hội: Ô. Phạm Phú Thứ
  - Tổng Thư Quy: Ô. Nguyễn Hoàng Lương

- B. Hội Đồng Cố Vấn:**
- LM. Vũ Ngọc Đăng
  - Ô. Bùi Đình Đạm
  - Ô. Nguyễn Khắc Bình
  - Ô. Nguyễn Bá Cẩn
  - Ô. Bùi Huy Hải
  - Ô. Phạm Tài Diệt
  - Ô. Cao Thiện Chánh
  - Ô. Cao Văn Thăng
- C.-Nhân viên Văn Phòng:
- Ô. Phạm Bằng Tường - Phụ tá Giám Đốc Điều Hành
  - Ô. Lê Nhị Điện - Tiếp nhận hội viên và nhật tu sổ sách
  - Ô. Nguyễn Tuấn Hiệp - Tiếp nhận hội viên và nhật tu sổ sách.

Lễ chào cờ



Lễ dâng hương



Gs. Nguyễn Trung Hòa Chủ Tịch HĐQT/QTTVN



Nghị viên Madison Nguyễn



Một Hội viên trúng thưởng "Xổ số"



Các thành viên Hội Đồng Quản Trị QTTVN



Tàn cảnh buổi lễ





## SKYBRIDGE™

### COMMERCIAL

100 PARK CENTER PLAZA, SUITE 111 • SAN JOSE, CA 95113  
Tel: 408-885-8888 • Fax: 408-885-8088

- Skybridge Commercial là công ty địa ốc Việt Nam quy mô đầu tiên vùng bắc California chuyên môn về Strip Mall/Shopping Center, Office Building, Medical Building, Apartment, Gas Station, Warehouse.
- Công ty có nhân viên chuyên môn đảm trách quản lý commercial property cho quý khách.
- Công ty có luật sư cố vấn và bệnh vực cho quý khách về mọi vấn đề liên quan đến địa ốc.
- Công ty đang tuyển thêm nhiều agent với điều kiện tốt nghiệp đại học, và có ít nhất 2 năm kinh nghiệm về Commercial Real Estate.

1) Independent Gas Station + 1,400sf Mini mart + 17,000sf lot in Sacramento, absentee owner, excellent major intersection, high visibility, have room to expand the building, ideal for owner to run the business, great potential, Price \$1.22 million

2) 10,800sf retail/office/warehouse building on 0.5 acre land, major street, near freeway 101 and San Jose airport, excellent visibility, Price \$2 million

3) 30,000sf multiple tenants strip mall, 1.5 acre lot, 17 years old, 100% occupancy, CAP 6%, Sacramento, Price \$6.2million

4) 12,380sf Strip Mall, 1 acre land, 8 tenants, 100% occupancy, Brand new building, CAP 6.1%, Woodland, Price \$5.4 million

5) 15,828sf multiple tenants strip mall, 61,000sf land, built 1989, 100% occupancy, CAP 6.15%, Castro Valley, Price \$6.3 million

6) 20,020sf free standing retail building located on a huge

shopping center, 100% occupancy, built 1986, CAP 6.5%, Fresno, Price \$2.94 million

7) 18,606sf multi tenants retail building, 19,000sf lot, built 1985, 100% occupancy, near UC Berkeley, Price \$4.4 million

8) 10,200sf vacant light industrial/manufacturing building, built 1975, San Jose, Price \$1.428 million

9) 12,000sf strip mall, 1.06 acre land, 100% occupancy, below market rent, built 1965, growing area in Fresno, Price \$1.118 million

**MICHAEL MINH NGUYEN**  
Commercial Broker  
President



**COLLEEN PHAM**  
Commercial Specialist  
Vice President





\* Real Estate Broker \* Results You Can Count On \*

Email: Tony Dinh@aol.com or Website: www.C21A1network.com  
(408) 224-7100 (Bus) (408) 226-2782 (Fax)  
(800) 398-9612 (Toll-Free)

3111 Mc Laughlin Ave.  
San Jose, CA 95121



**Affordable Home**  
Welcome to this affordable home with 3 beds, 2 baths, 1,235 sq. ft. of living space, everything has been remodeled.  
**List price: \$774,950**



**Lovely Home in Blossom Hills**  
Totally remodeled up to 80 k, with all new appliances. 4 beds, 2 baths, 1342 sq ft of living space. Beautiful landscape in front, back yards.  
**List Price: \$707,999**



**Like New Home**  
This is beautiful and completely remodeled from A to Z. 4 beds, 2 baths, 30 years of age 1,356 sq ft. of living space, lot size 6500 sq ft +.  
**List Price: \$699,888**



**Friendly Neighborhood**  
This home is located in convenient & friendly neighborhood with a lot of upgrades 3 years ago. 4 beds, 2 baths, 1,481 sq. ft. of living space.  
**List Price: \$564,950**



**Opportunity For Investor**  
With huge back yard and swimming pool located in South San Jose, 3 beds, 2 baths, 1,492 sq ft of living space, over 8,000 sq.ft. of lot size.  
**List Price: \$619,950**



**Huge Lot Size**  
Welcome to this home located in Santa Clara with two beds, one bath, lot size over 10,850 sqft.  
**List Price: \$750,000**



**Well-Kept Home**  
Very nice floor plan, with 2 Master beds Den easily to convert 3rd beds, vaulted ceiling, 2 beds, 2.5 baths, convenient location only 13 years old.  
**List Price: \$525,950**



**Close To New Library**  
Welcome to this home very close to new library on Tully road with 4 beds, 2 baths, 1,484 sq ft living space, 28 years of age convenient to new library, shopping center.  
**List Price: \$620,000**



**Shapel Home in Evergreen**  
Must see inside to appreciate total beauty of home. Remodeled inside, granite kitchen, marble floors, new carpet, 4 beds, 3 bath, 12 years of age, 3,295 sq ft of living space.  
**List Price: \$1,275,000**

BIỂU TÌNH CHỐNG THÁI LAN DẪN ĐỘ NGƯỜI HÙNG LÝ TỐNG VỀ VIỆT NAM

Đông đảo đồng hương, gồm một số cá nhân và đại diện các đoàn thể người Việt Quốc Gia địa phương, đã đến tham dự cuộc biểu tình phản đối việc chính phủ nước Thái Lan quyết định dẫn độ Người Hùng Lý Tống về Việt Nam giao nộp cho các quyền công dân.

Cuộc biểu tình nói trên đã do Ban Đại Diện Cộng Đồng và Ủy Ban Bảo Vệ Chính Nghĩa Quốc Gia Bắc Cali tổ chức vào lúc 11:00 giờ trưa, ngày Chủ Nhật 06-11-2005, tại thương xá Grand Century Mall, ở số 1001 đường Story thành phố San Jose. Sau nghi thức chào quốc kỳ Hoa Kỳ, Việt Nam Cộng Hòa và phút mặc niệm, đại diện Ban Tổ Chức, ông Hoàng Thượng Tổng Thư Ký Ủy Ban Bảo Vệ Chính Nghĩa Quốc Gia Bắc Cali đã ngỏ lời chào đón và cảm ơn sự tham dự cuộc biểu tình của mọi người, trong mục đích bày tỏ thái độ kiên quyết phản đối chính phủ Thái Lan quyết định dẫn độ Người Hùng Lý Tống về Việt Nam để giao nộp cho các quyền công dân.

Nhiều biểu ngữ cầm tay được đưa cao và những khẩu hiệu mang ý nghĩa chống chính phủ Thái Lan dẫn độ Người Hùng Lý Tống về Việt Nam được hô to đã làm vang động suốt cuộc biểu tình, cũng như giữa những lần phát biểu cảm tưởng của mỗi người. Đại diện giới trẻ địa phương, cô Mỹ Hạnh đã gây nên sự cảm xúc cũng như lòng phấn nộ

của mọi người đối với chính quyền Thái. Riêng Bác sĩ Trần Công Luyện Trung Tâm Trưởng Trung Tâm Tây Bắc Hoa Kỳ thuộc Tập Thể Chiến Sĩ Việt Nam Cộng Hòa Hải Ngoại, ngoài phong thái phần nộ, bức xúc trong việc phản đối quyết định dẫn độ Người Hùng Lý Tống của chính quyền Thái Lan, ông còn tỏ vẻ ngạc nhiên và bất bình với chính phủ cũng như Bộ Ngoại Giao Hoa Kỳ về thái độ kém tích cực và hợp lý trong việc bênh vực cho Lý Tống khỏi bị dẫn độ. Ông đã trưng dẫn trường hợp một công dân Úc gốc Việt bị chính quyền Mã Lai tuyên án tử hình về tội buôn bán ma túy, nhưng chính phủ và Bộ Ngoại Giao Úc đã hết sức can thiệp với chính quyền liên hệ cho người công dân của mình khỏi phải thọ án tử hình. Nhân đây ông cũng kêu gọi những bà nội trợ Việt Nam hãy tẩy chay hàng hóa Thái Lan để tỏ thái độ ủng hộ Người Hùng Lý Tống khỏi bị dẫn độ về Việt Nam. Được biết trước đó, để đáp ứng lời kêu gọi của Ban Tổ Chức cuộc biểu tình, Trung Tâm Tây Bắc Hoa Kỳ đã có văn thư phổ biến trên báo chí cũng như trên chương trình phát thanh Việt ngữ địa phương để kêu gọi các thành viên của mình tích cực tham gia cuộc biểu tình này. Do đó trong cuộc biểu tình nói trên, người ta thấy một số thành viên liên thuộc của Trung Tâm đã hiện diện trong cuộc biểu tình.

Người trẻ Mỹ Hạnh (H) đang phát biểu



BUỔI THƠ & NHẠC TRẦN TRUNG ĐẠO THÀNH CÔNG MỸ MÃN.

Nhiều đồng hương, trong đó có một số lớn là những nhà Thơ, Văn kể cả học gia địa phương như cụ Nguyễn Khắc Kham, Giáo sư Nguyễn Văn Canh, đã đến tham dự buổi sinh hoạt Thơ & Nhạc "Giác Mơ Việt Nam" của nhà Văn kiêm Thi sĩ Trần Trung Đạo, được tổ chức vào lúc 2:30 giờ chiều ngày Chủ Nhật 06-11-2005 tại hội trường Trường Trung Học Yerba Buena, ở số 1855 đường Lucretia thành phố San Jose.

Sau sự trình bày về mục đích buổi sinh hoạt của điều hợp viên Luật sư Tâm Nguyễn, nhà thơ Hoàng Ngọc Văn đã điều khiển lễ chào quốc kỳ Hoa Kỳ, Việt Nam Cộng Hòa và phút mặc niệm. MC Ngọc Thủy đã tỏ ra nhuần nhuyễn, thạo việc trong sự giới thiệu chương trình. Giáo sư Trần Công Thiện đã nhận xét về tác giả Giác Mơ Việt Nam Trần Trung Đạo. Giáo sư Thiện đã đánh giá Trần Trung Đạo là một hiện tượng khá tích cực trong giới Văn, Thi sĩ Việt Nam hải ngoại hiện nay. Theo ông, văn, thơ của Trần Trung Đạo hướng thiện, giúp đỡ tất cả mọi người; nhất là giới trẻ Việt Nam càng Tin, Yêu đất nước, đồng bào, tìm hiểu đích thực về lịch sử dân tộc, tin tưởng vào niềm tin tâm linh. Cả Giáo sư

Nguyễn Thùy cũng như nhà văn Song Nhị cũng nhận xét như trên, và cho rằng Trần Trung Đạo là một vết chồi rực trong làng Văn Thơ Việt tại hải ngoại hiện nay. Về phần mình, Trần Trung Đạo đã tỏ ra khiêm nhường tự nhận mình chỉ là một sự đóng góp bình thường cho sự thể hiện lòng



yêu tổ quốc Việt Nam qua hình ảnh Người Mẹ Việt, và niềm tin mạnh liệt về tôn giáo. Càng khiêm nhường, Trần Trung Đạo càng thu được nhiều cảm tình từ mọi người hiện diện; nhất là khi với tất cả nỗi xúc cảm của mình, Trần Trung Đạo như thoát hồn khi ngâm diễn Thơ Văn của chính anh là tác giả. Buổi sinh hoạt càng khởi sắc nhờ tài ca ngâm của các nghệ sĩ Đan Hùng, Ngọc Thúy, Thu Nga, Triệu Minh, Lê Hằng, Phương Thúy, Võ Thu Nga, Thanh Quang..., cũng như phần đệm nhạc của Nhạc sĩ Trần Chí Phúc và Giáo sư cổ nhạc Nam phần Ngọc Dung.

Vốn là một cây viết trẻ nhưng đã tạo nên nhiều tác phẩm giá trị cao về Văn, Thơ; đặc biệt về chủ đề Quê Hương và Niềm Tin Tâm Linh (Trần Trung Đạo từ một Phật Tử thuần thành), đã được đăng tải trong thời gian qua, trên nhiều báo chí và diễn đàn điện toán Việt ngữ, được đọc gia khắp nơi tín mộ tài năng và ý niệm, nên sự thu hút đông đảo đồng hương đã đến với buổi sinh hoạt Thơ & Nhạc của anh vừa qua là điều không ai ngạc nhiên.

Du Phong

Trần Trung Đạo đang tâm diễn Nhạc & Thơ của mình



Ban Hợp Ca



Đông đảo đồng hương tham dự cuộc biểu tình đầy khí thế



Điều hợp viên Ls.Tâm Ng.(T), MC. Ngọc Thủy (N) và TTD (Đ) cùng các nghệ sĩ trình diễn



Advertisement for North Jackson Dental Group featuring Dr. Nguyễn Hữu Tường and Dr. Tô Mỹ Huệ. Includes contact info (408)923-8272 and address 125 N. Jackson Ave., Suite 104, San Jose, CA 95116.

Advertisement for Dr. Phạm Đức Vương D.C. Chiropractor. Includes phone number (408) 937-1400 and address 2380 Montpelier Dr., Suite 100, San Jose, CA 95116.

Advertisement for Dr. Huỳnh Quan Minh, M.D. Internist. Includes phone number (408) 998-3075 and address 57 N. 13th. Street - San Jose, CA 95112.

Advertisement for Dr. Nguyễn Thuý Mai, Dentist. Includes phone number (408) 263-6646 and address 1418 Dempsey Rd. Milpitas, CA 95035.

Advertisement for Victoria Jewelry. Includes phone number (408) 274.9521 and address 1818 Tully Road, Ste 166, San Jose, CA. 95122.









# PARIS BỐC LỬA

## Pháp sử dụng lệnh giới nghiêm để giữ trật tự

(BBC) 07.11.2005. Thủ tướng Pháp Dominique de Villepin đã tuyên bố trên truyền hình Pháp rằng ông đồng ý để áp dụng thiết quân luật tại một số vùng để ổn định lại tình hình sau nhiều đêm bạo động với hàng ngàn xe hơi bị đốt cháy và đã có thương vong tại nhiều vùng trên khắp nước Pháp. Nhà báo Từ Lê ở Paris nói một số địa phương đã quyết định áp dụng ngay thiết quân luật và tình hình đã được vãn hồi.

Ông de Villepin nói trên truyền hình rằng không có lý do gì có thể biện hộ cho các vụ bạo động mà ông gọi là không thể chấp nhận được. Ông nói an ninh đã được tăng cường để đối phó với tình hình: "Phần ứng của chính phủ sẽ kiên quyết. Tôi đã tăng cường tất cả các biện pháp an ninh và hiện có 8000 cảnh sát đang làm nhiệm vụ. Chúng tôi cũng đã quyết định tăng cường thêm 1.500 cảnh sát dự bị và như vậy tổng cộng có 9.500 nhân viên an ninh. Tôi cũng muốn ghi nhận sự bình tĩnh của cảnh sát vì nhờ cách xử lý tốt và chuyên nghiệp của họ mà cho tới nay chúng ta đã tránh được thảm họa mới."

Ông de Villepin cũng nhấn mạnh rằng chính phủ luôn minh bạch từ đầu cho tới nay và đã có cuộc điều tra về cái chết của hai thanh niên đang trốn chạy sự truy lùng của cảnh sát, lý do dẫn tới những bạo động hiện nay. Trong phát biểu trên truyền hình ông de Villepin cũng thừa nhận là có nhiều thanh niên đã than phiền với ông về chuyện thiếu cơ hội làm việc, bị phân biệt đối xử.

Ông nói chính phủ sẽ có những biện pháp để giải quyết những vấn đề này. Tuy nhiên, nhà báo Từ Lê nói đây không phải là điều dễ dàng. Anh nói rằng nhiều di dân Phi Châu thực sự khó có thể tìm được việc làm tốt ở Pháp.

Mặc dù tình trạng bạo lực không tụt tệt thêm trong đêm qua nhưng ngay trong lúc ông de Villepin phát biểu các vụ đụng độ vẫn xảy ra ở thành phố Toulouse nơi một chiếc xe buýt bị đốt cháy. Ít nhất hai xe hơi đã bị đốt cháy ở Lille tại miền Bắc và các sự cố tương tự cũng được đưa tin

ở hai khu ngoại ô của Paris. Một số nước trong đó có Anh đã thúc giục công dân nước họ "hết sức cẩn thận" nếu đi tới các vùng bị ảnh hưởng. Trong các vụ bạo động liên tiếp trong hai tuần qua tại hơn 300 thành phố và thị trấn của Pháp, một người đã chết, 4.700 xe hơi bị đốt cháy, 1.200 người bị bắt trong đó 17 người đã bị kết án. 108 cảnh sát và lính cứu hỏa đã bị thương.

### Cảnh sát Pháp bị thương trong bạo động

(BBC) 07.11.2005. Khoảng 30 cảnh sát bị thương trong các vụ bắn súng và ném đá tại khu ngoại ô Paris, trong khi bạo động bước sang đêm thứ 11. Khoảng 200 người bạo động tại khu vực Grigny, phía nam Paris, đã tấn công cảnh sát.

Có hai cảnh sát bị thương nặng. Biến cố này xảy ra chỉ vài giờ sau khi Tổng thống Jacques Chirac nói thiết lập lại trật tự là ưu tiên hàng đầu. Hàng trăm xe đã bị phóng hỏa tại các khu vực thị trấn khác nhau vào đêm hôm Chủ Nhật. Cảnh sát phải dùng hơi cay để giải tán một đám đông tại Toulouse. Những người phản đối đây bạo lực đã đốt cháy gần 4000 xe hơi cho tới nay.

Hơn 300 người đã bị bắt giữ kể từ khi bạo động xảy ra, chủ yếu là đối với cộng đồng gốc Phi và gốc Arab. Trước đó, Tổng thống Pháp, Jacques Chirac, lần đầu tiên đã phải lên tiếng trước công luận về vụ bạo động đang lan ra trên toàn quốc trong 11 ngày qua.

Ông Chirac cam kết sẽ tìm cách dẹp các vụ bạo lực. Ông nói những ai tìm cách truyền bá sợ hãi và bạo lực sẽ bị bắt, nhưng ông nói cần có thêm công bằng xã hội và bình đẳng về cơ hội. Bình luận của Tổng thống được đưa ra sau một cuộc họp với các bộ trưởng cao cấp của ông. Các chính trị gia của cả hai phe cánh hữu, cánh tả đã chèn trách Tổng thống vì ông không đưa ra bình luận nào trước đó về vụ bạo động.

Trong khi đó, thủ tướng Dominique de Villepin nói an ninh sẽ được tăng cường ở mọi nơi cần thiết. Bộ trưởng Nội vụ Nicolas Sarkozy đã cảnh báo sẽ có những án tù nặng đối với những người gây bạo động. Bạo động bắt đầu sau cái chết của hai thiếu niên tại khu ngoại ô xập xệ Clichy-sous-Bois của Paris hôm 27 tháng Mười. Hai người này đã tình cờ bị điện giật chết tại một trạm điện sau khi được cho là trốn chạy khỏi cảnh sát.



# Cảnh Sát Australia phá vỡ âm mưu tấn công khủng bố Melbourne và Sydney

(VOA) 08.11.2005. Cảnh sát Australia cho hay họ đã phá vỡ được một âm mưu tấn công khủng bố quy mô, và có đến 15 người đã bị bắt giữ tại hai thành phố Melbourne và Sydney, liên quan tới kế hoạch này. Lên tiếng trên Hệ Thống Truyền Thông Australia, ông Ken Moroney, Chỉ huy trưởng Cảnh Sát tiểu bang New South Wales, nói nhà chức trách đã phá vỡ được một âm mưu khủng bố quy mô, đang trong giai đoạn cuối cùng trước khi được thực hiện ở Australia. Ông Moroney không cho biết thêm chi tiết nào về âm mưu này.



CẢNH SÁT ÚC

Nhưng theo ông có hơn 400 nhân viên cảnh sát tham gia các cuộc can quét thực hiện tại Sydney, bắt được 6 người. Tin tức do các cơ quan truyền thông khác loan đi cho biết là có 9 người khác bị bắt tại thành phố Melbourne. Các vụ bắt giữ xảy ra chỉ vài ngày sau khi

chính phủ liên bang Australia thông qua một cách vội vã một tu chính tại Quốc Hội, trao cho cảnh sát nhiều quyền hạn hơn trong việc bắt giữ những người có can dự trong các giai đoạn đầu tiên của việc lập kế hoạch, để thực hiện các cuộc tấn công khủng bố.

# CẢNH SÁT PHÁP KHÁM PHÁ CƠ SỞ SẢN XUẤT BOM XĂNG NGOẠI Ô PARIS

(VNN) 07.11.2005. Bạo động tại ngoại ô Paris bước sang ngày thứ 11, đêm 6-11 có nhiều cửa hàng, hiệu tiệm và khoảng 1.300 xe bị đốt. Bạo loạn lan ra nhiều thành phố ngoại ô, đang tiến dần vào thủ đô Paris. Tổng thống Jacques Chirac hôm 6-11 đã triệu tập một phiên họp khẩn cấp chính phủ, tuyên bố ưu tiên của Pháp hiện nay là phải tái lập an ninh. Chính quyền

đã huy động gần 3.000 cảnh sát bố trí tại các trọng điểm ở Paris và các vùng phụ cận; trong lúc lính cứu hỏa đang nỗ lực chuyển xác các xe bị đốt ra khỏi thành phố. Cảnh sát đã bắt giữ đến 350 người liên quan tới bạo loạn trên toàn quốc trong 11 ngày qua. Trong khi đó, cảnh sát Pháp cho biết họ đã phát hiện một cơ sở sản xuất bom cháy tại thành phố Evry, (phía nam ngoại ô Paris), tịch thu 150 thiết bị gây nổ và hơn 100 chai bom đã chế tạo sẵn sàng sử dụng. Quân đội đã giúp cảnh sát dùng trực thăng tuần tiễu trên không phận thủ đô và các thành phố quan trọng, để phát hiện các nhóm thanh niên tụ tập gây loạn. Pháp chứa tới 5 triệu người hồi giáo, và đông đảo người nhập cư bắc Phi, đa số đến từ các thuộc địa cũ của Pháp.




Người ta đổ thừa cho tuyên bố gây xúc phạm của bộ trưởng Nội vụ Nicolas Sarkozy khiến bạo loạn bùng phát và kéo dài, một nhân vật có uy tín cao trong dân chúng, làm việc tích cực và nổi tiếng cứng rắn. Nhưng một số nhà nghiên cứu cũng quan tâm đến tuyên bố của ông Sarkozy, đây là vấn đề từ 30 năm để lại trong chính sách sai lầm của các chính phủ tiền nhiệm. Nước Pháp muốn thoát ra phải làm một cuộc cách mạng mới, chứ không thể giải quyết bằng các biện pháp và vũ như trước. Một diễn biến mới đáng lo ngại là bọn gây rối đã sử dụng vũ khí bắn vào lực lượng an ninh ở thành phố Grigny làm 30 cảnh sát bị thương.




**NEW YORK LIFE**

The Company You Keep®



## New York Life Insurance Company

*Đem đến cho chúng ta  
An Toàn và Hạnh Phúc*



### Lấy Thành Tín và Quyền Lợi Của Quý Vị Làm Phương Châm Phục Vụ

TÔI ĐẠI DIỆN CÔNG TY BẢO HIỂM

# NEW YORK LIFE

Sẽ thảo luận cùng quý vị về những chi tiết bảo hiểm sau đây:

- Bảo hiểm nhân thọ (Life Insurance)
- Để dành tiền hưu trí (Retirement Planning)
- Niên Kim (Annuities)
- Để dành tiền học (College Planning)
- Bảo hiểm săn sóc tàn phế (Long Term Care Insurance)
- Kế hoạch truyền thừa tài sản (Estate Planning)

550 S. Winchester Blvd., #205 - San Jose, CA 95128

\* Những tài liệu công hiến cho các sản phẩm này chỉ có bằng anh ngữ

## NGUYỄN VŨ TRỤ

Agent, New York Life Insurance Company  
CA Lic.# 0B93793  
Chairman's Council 1998-2003

**Bus: (408) 556-7228 - (408) 930-2175**

**Fax: (408) 528-0636**

# Thế và Lực Tổng Cục 2 Trước Bối Cảnh Đại Hội X

Gần tới Đại hội X ( ĐHX), hiện tượng tranh giành quyền lực để chuẩn bị đưa người của phe phái, vây cánh vô Trung ương, vô Thường Vụ Trung ương, vô Bộ Chính trị càng lúc càng quyết liệt. Tổng Cục 2 (TC2) mở màn bằng đòn đánh vô mặt Tướng công an Nguyễn Khánh Toàn (1). Nguyễn Khánh Toàn là người nắm rất rõ về những tội ác của TC2, vừa giới chuyên môn lại vừa nằm trong ban thanh tra vụ T4. Nếu để Toàn điều tra thì việc này sẽ nguy hại, vì vậy TC2 phải tìm cách đánh đổ Toàn trước, ngăn không cho Toàn lọt vô Trung ương, thậm chí có thể cho về vườn để đàn em TC2 nắm Bộ Nội vụ, ém luôn vụ T4. Dự luận đang chờ đòn phản công của bên Công An, nhưng có lẽ còn lâu hoặc chẳng bao giờ có vì TC2 đã vô hiệu hoá các địch thủ của họ rồi.

Vụ án TC2 rành rành cả nước biết, trong Hội Nghị Trung Ương vừa rồi bà Võ Thị Thắng đã yêu cầu phải làm sáng tỏ nhân vật T4, vụ TC2 tạo ra tình báo ảo T4 để lung đoạn Đảng mà cá nhân bà là nạn nhân. Báo cáo của T4 về bà Thắng như sau: *"Nhằm áp đảo những người tố cáo mình, bà Võ Thị Thắng đã tìm cách kết thân với nhiều cán bộ chủ chốt ngành Công An, Nội Chính, Kiểm tra Đảng, Bảo vệ Chính trị Nội bộ. Bà Thắng là người tình của Nguyễn Khánh Toàn, thủ trưởng Bộ Công An.* (Bản tin số 218 ngày 21/1/1999)

*"T4 tiết lộ Võ Thị Thắng trước đây đã được Phủ Độc uỷ tháo ràng hàm trên (ràng cưa) để thay vào đó răng giả đặc biệt được sử dụng khi cảm thấy hiểm nguy, có thể cắn vỡ răng này sau khi dùng lưỡi đẩy rơi ra, là một liều thuốc độc cực mạnh có thể giúp các điệp viên tự sát."* (Bản tin ngày 21/3/1999)

Nhưng cả Đảng vẫn bình chân như vại, không ai dám nhúc nhích đặt vấn đề trừ mấy ông Tướng về hưu. Thậm chí mới đây cựu TT Võ Văn Kiệt viết nhiều bài đóng góp cho Đảng trước ngày Đại Hội X, nhưng không đá động gì đến TC2 cả.

Toàn bức tranh Đảng CSVN cho thấy Đảng nằm dưới quyền thống trị của TC2, gồm vây cánh gia đình Nguyễn Chí Vịnh (con trai Nguyễn Chí Vịnh, con nuôi Lê Đức Anh), Vũ Chính (bố vợ Nguyễn Chí Vịnh), Lê Đức Anh và Đỗ Mười. Những Ủy viên Trung ương Đảng giữ vị trí then chốt đều đứng về phía TC2 vì đã bị mua chuộc hoặc bị khống chế. Nếu có ít UV còn đứng ngoài vòng khuyển đảo của TC2 thì vẫn lo sợ, không những cho chức vụ, bổng lộc mà ngay cả tánh mạng của họ nữa.

Người của TC2 đã được cấy trái dãi để nắm tin tình báo trong hết các cơ quan Đảng và nhà nước cấp Xã, Huyện, Quận, Tỉnh..., ngay cả Bộ Nội Vụ, văn phòng Thủ tướng, các Bộ và Chính phủ TC2 cũng không chừa.

Vụ Nguyễn Thái Nguyên là thí dụ điển hình. Ông Nguyễn từng làm phụ tá đắc lực của Thủ

tướng Võ Văn Kiệt. Tuy nhiên Lê Đức Anh không ưa ông Kiệt và người bên phía văn phòng Thủ tướng nên đã dùng TC2 để ra tay. Bước đầu họ dàn dựng hồ sơ giả của Võ Thị Thắng để kích bác vợ của Nguyễn Thái Nguyên đánh bà Thắng. Bà Nguyễn bị thua, TC2 nhảy vào cuộc tìm cách giúp bà Nguyễn để kéo Nguyễn Thái Nguyên trở thành tình báo cho TC2.

Sau khi bán mình cho TC2, Nguyễn Thái Nguyên đã đánh cắp nhiều tài liệu từ phía văn phòng ông Kiệt cho TC2. Dưới chỉ đạo của Lê Đức Anh và TC2, Nguyễn đã sử dụng các tài liệu mật để TC2 khống chế Tổng Bí thư Lê Khả Phiêu qua vụ việc ông liên hệ với bà Đặng Hà (con gái ông Đặng Kinh), mà theo dự luận cho là bà Hà dùng mỹ nhân kế theo chỉ đạo của Lê Đức Anh và TC2 nhằm dứt điểm ông Phiêu. Nguyễn Thái Nguyên đã cung cấp tài liệu để Lê Đức Anh và TC2 phan phui vụ án Ngô Xuân Lộc, người của ông Kiệt. Mục tiêu chính vẫn là chặt hết vây cánh để ông Kiệt mất uy tín, đưa người thân của TC2 nắm ghế thủ tướng. Mặc dù sau đó bên ông Kiệt đã phản công, Bộ Nội Vụ vào trận và đã bắt Nguyễn Thái Nguyên với tội trạng rất vu vơ. Hiện nay Nguyễn đang ngồi tù... nhưng vụ án này chưa bao giờ đưa ra công luận.

Đối với TC2, ngay cả Thủ tướng, Tổng Bí thư còn bị TC2 đưa vào xiếc thì những UV Trung ương thường trong Đảng CSVN hiện nay phải biết sợ, biết thân biết phận, im lặng để giữ ghế và tánh mạng. Vì chính bản thân tất cả những UV này vị nào tay cũng dính chàm, hồ sơ tham nhũng của họ bị TC2 nắm hết, chỉ cần tố thái độ phản đối thì hồ sơ sẽ được bạch hoá.

Sở trường của TC2, do Nguyễn Chí Vịnh chỉ đạo là mỹ nhân kế và mượn dao giết người. Từ một tên lưu manh đi làm chính trị, Nguyễn Chí Vịnh chuyên dùng gái, tiền lời kéo cán bộ để hủ hoá, ăn nhậu, chơi bời. Vịnh âm thầm cho đàn em quay phim, chụp ảnh những cảnh ăn chơi xa đọa để giữ làm hồ sơ, buộc nhiều cán bộ lãnh đạo cao cấp phải *"há miệng mắc quai"*, cúi đầu chịu trận cho Vịnh và TC2 điều khiển.

Trong các cuộc giao ban, Vũ Chính thường xuyên báo cáo nội bộ là tài liệu UV này, lãnh đạo họ đã được đài báo phản động nước ngoài đánh phá. Thực chất, người trong cuộc đều biết chính TC2 cung cấp tài liệu này để đánh ngược về, nhằm hạ uy tín bất cứ ai không cùng phe của TC2.

Đi nhiên đôn này, không chỉ có TC2 biết khai thác mà ngay cả bên Bộ Nội Vụ cũng đưa hồ sơ ra ngoài. Hồ sơ của Nguyễn Chí Vịnh, Vũ Chính đã từng được những bàn tay bí mật gửi ra để phản công lại TC2. Tuy nhiên trong trận chiến tranh giành quyền lực này, bên nào vây cánh dày, lực mạnh đã lộ rất rõ.

Nói về TC2 thì không thể không nhắc tới khả năng tài chánh của họ. Chỉ riêng ngân sách dành

cho TC2 đã bằng gần nửa ngân sách của Bộ Quốc Phòng. Đó là chưa kể các tài khoản thu nhập khác từ kinh doanh bất hợp pháp và hợp pháp, từ đầu tư trong lẫn ngoài nước. Chỉ việc TC2 dám chi ra gần 10 triệu dollars để thiết lập một hệ thống tổng đài rà quét sóng máy điện thoại, dùng cho mục đích theo dõi các điện đàm từ máy di động đã cho thấy khả năng của họ. Máy quét sóng này không chỉ dùng để nghe lén những chiến sĩ dân chủ mà luôn cả đối tượng của TC2 bao gồm đảng viên lãnh đạo cao cấp không thuộc vây cánh TC2, người của phía Bộ Nội Vụ, Chính phủ và Quân đội v.v...

Quyền lực của TC2 vô cùng, thậm chí được công nhận có thể giả danh bất cứ cơ quan nhà nước nào khi thi hành công vụ. Pháp lệnh Tinh báo và Nghị định 96/CP do Võ Văn Kiệt ký, ghi rõ:

Điều 21, chương 2: *"Tổng cục tình báo (TC2) thuộc Bộ Quốc phòng trong trường hợp cần thiết được sử dụng danh nghĩa và phương tiện làm việc, con dấu hoặc các giấy tờ giao dịch của các cơ quan Nhà nước, tổ chức chính trị, xã hội, tổ chức kinh tế, tổ chức xã hội, ..."*

TC2 cũng không từ nan bất cứ hành vi tàn độc nào kể cả thủ tiêu. Từ thời ông Hồ Chí Minh còn sống, các cơ phân an ninh đã giết bà Nông Thị Xuân, người đầu ấp tay gối của ông Hồ với sự chấp thuận của Bác. Vụ ông Đinh Bá Thi, đại sứ Việt Nam ở Liên Hiệp Quốc bị triệu về và cho xe giả dạng tai nạn lưu thông cán chết trên quốc lộ 1 gần khu vực Bình Tuy, tỉnh Thuận Hải. Về phía quân đội đã thường xảy ra hàng loạt vụ thủ tiêu: vụ độc tử ông Đại tướng Hoàng Văn Thái, Chu Văn Tấn, Lê Trọng Tấn, cái chết của tập thể tướng lãnh bị giết trong chuyến bay sang "Lào", cái chết của tập thể Đoàn cán bộ cao cấp quân đội khi bay ra bán đảo Sơn Trà, cái chết của Đinh Đức Thiện, em Lê Đức Thọ... đã làm lạnh gáy những tướng lãnh quân đội nào dám làm phản. Hình như đối với giới chức trong quân đội, cách gọn nhất vẫn là thủ tiêu thay vì bắt giam, vu cáo bằng các tội hình sự hoặc cho phục viên, vì TC2 không yên tâm, sợ về lâu dài có thể sinh hoạ. Chính vậy mà từ xưa đến giờ, giới quân đội nếu có dấu hiệu bất mãn thì thường hay bị độc tử.

Sau cái chết của hai đại tướng Hoàng Văn Thái và Lê Trọng Tấn. Đầu năm 1987, Lê Đức Anh được bầu vào Bộ Chính trị rồi làm Bộ trưởng Bộ Quốc phòng. Cũng trong năm này, Trung tướng Phan Bình, người từng nắm giữ Cục 2, (tức Cục Quân báo - tiền thân TC2) khi Anh cho về hưu cũng đã bị ám sát chết đầy bí ẩn tại nhà nghỉ Cục 2 ở Sài Gòn.

Việc thủ tiêu, ám sát hoặc đầu độc trong Đảng CSVN phổ thông đến nỗi khi Lê Duẩn vừa mới qua đời thì gia đình con cháu họ Lê đã khóc lóc, lo sợ bị cánh Lê Đức Thọ ám hại. Lê Đức Anh khi lên cơn đau tim, đưa vô nhà thương đã không dám uống thuốc vì sợ có kẻ bỏ thuốc độc. Lê Đức Anh đã từng giết không biết bao nhiêu người rồi nên như Tào Tháo, nhất cử nhất động nhìn đâu cũng thấy kẻ thù.

Đối với những UV như Trần Đức Lương, Phan Văn Khải, Nông Đức Mạnh, Phạm Thế Duyệt, Nguyễn Văn An, Phạm Văn Trà, Nguyễn Khoa Điềm, Trương

Tấn Sang v.v... những con bài này đều nằm trong vòng kiểm soát của TC2 và Lê Đức Anh. Chính Anh tạo ra thì Anh cũng có thể lệnh cho TC2 đập xuống dễ dàng.

Vụ án con ông Phan Văn Khải bán chết con ông Phạm Thế Duyệt (2) vẫn chưa đưa ra ánh sáng công luận. Hai ông trời con này giành độc quyền buồn lậu nên đã ra tay sát thủ. Chẳng hạn trường hợp bà Trương Mỹ Hoa (3) có con rể can tội cướp của giết người nhưng vẫn được che chở, đang sống ở nước ngoài thay vì làm áp lực dẫn độ về nước. Pháp luật chỉ nghiêm minh đối với dân nghèo, đối với con ông trời thì pháp luật chưa lên tiếng. Tuy vậy, nếu ông Khải, bà Hoa mà ngấm nghề theo vây cánh làm phản thì vụ án được đưa ra ánh sáng ngay lập tức.

Trương Tấn Sang thời làm bí thư Thành ủy Sài Gòn đã can tội mua dâm và ép dâm một nữ đảng viên ở Quận 3. Phạm Thế Duyệt thì lúc làm Bí thư Thành Ủy Hà Nội đã chiếm đất ở đê Yên Phụ xây biệt thự trái phép. Riêng ông Nguyễn Văn An, chủ tịch Quốc hội đã từng tham nhũng hàng tỷ đồng thời nắm chức Trưởng ban tổ chức Trung ương, đề tện nhất là vừa làm chủ tịch ban bầu cử, lại vừa ra ứng cử.

Tóm lại, mỗi người một hoàn cảnh riêng nhưng cái chung đều nằm trong lòng bàn tay của TC2 hết. Khi vui trái ầu cũng tròn, khi TC2 nổi giận thì ông Khải, bà Hoa, ông Sang hay bất cứ UV Trung ương Đảng CSVN nào cũng có thể bị TC2 cho ngậm bồ hòn ngay lập tức.

Tình hình đăm đá nội bộ Đảng CSVN sẽ kéo dài cho đến khi phía TC2 bị suy yếu vì nhiều lý do bất ngờ, hoặc vì chính nội bộ tự xấu xé nhau, hoặc phía Lê Đức Anh không còn khả năng bảo kê cho TC2 nữa. Cả hai tình huống, nếu Công An và Chính phủ thoát ra vòng kiểm soát của TC2, hai bên sẽ phối hợp nhau tiêu diệt TC2. Trong bối cảnh đó, kẻ gieo gió sẽ bị gặt bão, mạng của bố con Nguyễn Chí Vịnh, Vũ Chính và đồng bọn chạy lên trời cũng không thoát khỏi lưới thù. Vì ý thức được tình trạng tối nguy hiểm của mình nên cha con Vũ Chính, Chí Vịnh và TC2 đã bằng mọi giá, "tiền hạ thủ vô cường", ra tay trước với mọi thủ đoạn để triệt hạ hết vây cánh của Bộ Nội Vụ và Chính phủ.

Từ đây đến ĐHX sẽ còn lắm chuyện động trời, sẽ có UV tự nhiên đột tử, sẽ có lãnh đạo bị tố cáo tham nhũng, hủ hoá, quan hệ phản động, tình báo CIA...v.v...Dù thế nào thì cái ghế TBT rất khó lòng thoát ra khỏi ảnh hưởng của TC2, các UV có được lọt vô trong Bộ Chính Trị và Ban Thường vụ cũng sẽ không có những khuôn mặt mới nào sáng giá...nếu có thì không loại trừ khả năng những khuôn mặt này đã bị TC2 cấy sinh tử phù để làm phái khiến, để TC2 tiếp tục đứng trên đầu trên cổ Đảng CSVN.

THUẬN AN - Đảng DCND

(1) Nguyễn Khánh Toàn - Điện Thư 50, 51 - CLBDCVN  
(2) Phạm Thế Duyệt, Chủ tịch uỷ ban TƯ mật trận tổ quốc VN.  
(3) Trương Mỹ Hoa, Phó chủ tịch nước.

**Quý Vị Muốn Mượn Tiền Lãi Thấp Nhất**

*Công Ty Tài Trợ Địa Ốc*  
**PREFERRED FINANCE SERVICE**

**Cô HẢI NGUYỄN**  
**R. E. BROKER**

REFINANCE:  
Tốn \$0 - Không xét lợi tức  
Không xét tài sản - No Points,  
No Cost  
SBA Loan -  
No Applications Fee

Tel: **(408)262-3411**  
Fax: **(408)262-1350**  
Pager: **(408)994-2220**

**621 TULLY RD., SUITE A101, SAN JOSE, CA 95111**  
*(góc đường Tully và Senter Road)*



**bamboo**  
**café & restaurant**

**779 Story Rd., Suite 1, San Jose, CA 95122**  
**408.294.6260**

Mở cửa Monday - Sunday: 9am - 9pm / closed Tues.

- Cơm Gà Hải Nam
- Hủ Tiếu/Mì
- Hủ Tiếu Gà Dai
- Hủ Tiếu Bò Tái
- Bún Mắm
- Xíu Mại
- Dầu Cháo Quẩy
- \* Tặng Soup Xương khi ăn tại chỗ

**CƠM PHẦN GIA ĐÌNH**

- Soup Bong Bóng Cá
- Nghêu Xào Tàu Xi
- Cải Làn Xào Bò
- Sườn Heo Rang Saté
- Tôm Rang Muối
- Cá Kho Tộ
- Canh Chua Cá Bông Lau và nhiều món ăn khoái khẩu.

*ĐẶC BIỆT THẠCH DỪA*

**NHÀ HÀNG** *Bamboo*

# HOA SỮA, PHƯƠNG NAM và công an (phường)

Bản nhạc ít "sến" nhất, viết về Đà Lạt - trước 1975, của Hoàng Nguyên - mở đầu (hơi sến) như sau: "Ai lên xứ hoa đào đừng quên mang về một cành hoa. Cho tôi bớt mơ mộng chiều chiều nhìn mây trời lang thang."

Loại hoa này có tên gọi nguyên thủy là "sakura", xuất xứ từ Nhật Bản. Nó nhất định không chịu mọc ở Tây Ninh, Rạch Giá, Hưng Yên, Vinh Bình, Quảng Trị, Sài Gòn, Hà Nội, Củ Chi, Biên Hòa, Thái Bình, Nam Định ... nên mới có chuyện (khá sến) là phải mất công năn nỉ, nhờ vả, nhắn nhủ người này người nọ "mang về một cành hoa" - từ Đà Lạt "cho tôi bớt mơ mộng chiều chiều nhìn mây trời lang thang."

Hoa sữa thì khác, hoàn toàn khác. Nó có thể mọc trên từng cây số, và sẵn sàng mọc ở bất cứ nơi đâu, bất kể điều kiện địa dư và khí hậu. Sự dễ dãi của hoa sữa, tiếc thay, đã không được tán thưởng mà còn bị than phiền. Báo Tuổi Trẻ, số ra ngày 23/10/2004, có bài tường thuật (tóm lược) như sau:

"Có lẽ vì quá yêu những ca khúc viết về Hà Nội với hương hoa sữa nồng nàn, nên cây hoa sữa được các tỉnh miền Trung đồng loạt trồng trên các đường phố mới. Nhưng sự hào hứng ban đầu nay đã nhường chỗ cho những khó chịu do mùi của hoa sữa. Và đã xảy ra nhiều chuyện cười ra nước mắt ..."

"Hầu như đường phố nào mới mở của TP Đà Nẵng cũng trồng hoa sữa... Mùi thơm của hoa sữa trong buổi sáng còn dễ chịu, nhưng về chiều thì nồng và càng về khuya thì càng trở nên đậm đặc và gây khó thở."

"Bịt chiếc khẩu trang gân kín mặt, bà Nguyễn Thị Mai - nhà số 263 Trần Cao Vân, Đà Nẵng - thận trọng từng bước dẫn chúng tôi ra phía ban công ở tầng hai. Hai cây hoa sữa đang mùa trở hoa che kín mặt tiền nhà đang được phủ một lớp bọt nilông nhưng mùi vẫn tỏa nồng nặc. Bà Mai phân bua: không phủ bọt che bớt thì không ai chịu nổi mùi của nó."

"Trong khi đó, phố cổ Hội An vốn nhỏ hẹp, vừa "đi dăm phút đã về chốn cũ" nhưng lại có đến hơn 300 cây hoa sữa đang chen cành rợp bóng và thi nhau trở hoa trên các đường phố mà lòng đường rộng không quá 3m... Và mùi thơm của hoa đang là nỗi ám ảnh của người dân sống hai bên đường."

"Tại thị xã Tam Kỳ đã hơn năm năm nay, hàng nghìn người dân và hành khách đi qua đường Huỳnh Thúc Kháng đều luôn miệng kêu trời mỗi khi hoa sữa trở bông. Để chung sống với mùi hoa sữa, người dân sống dọc hai bên đường đành phải đeo khẩu trang suốt ngày hoặc đóng kín cửa nhà để tránh mùi thơm bất đắc dĩ mà họ đã phải gánh chịu mỗi khi trời trở gió heo may" [1].

Hoa sữa không chỉ làm mích lòng dân chúng ở miền Trung. Nó cũng làm phiền người dân miền Nam không kém. Ngay sau khi bài báo dẫn thượng được phổ biến, một bạn đọc ở Trà Vinh - ông Lê Công Sĩ - đã mau mắn lên tiếng phàn nàn rằng địa phương của mình cũng bị ì ề ra trồng hoa sữa dây đặc và người dân bản địa cũng phải sống dở chết dở vì mùi hương "nồng nàn, đặc quánh đến ngộp thở của loại hoa này". Vấn đề được ông Lê Công Sĩ đặt ra (một cách nghiêm chỉnh) như sau:

"Bài học về hoa sữa chỉ là một ví dụ đơn giản vì hậu quả khá nhân tiên, việc khắc phục vì thế cũng không quá phức tạp. Trong khi đó các hoạch định chiến lược sai trái dẫn đến những thiệt hại xã hội vô hình mới thật khôn lường. Và hậu quả có khi phải trả giá bởi nhiều thế hệ."

"Vậy nên, hơn lúc nào hết, bên cạnh sự hoạch định chiến lược của nhà quản lý thì trung tâm ý dân là một biện pháp hữu hiệu để tìm được tiếng nói của nhà khoa học và ý kiến tích cực của người dân, nhằm không để tồn tại những tư duy quản lý yếu kém và cách làm áp đặt, đảm bảo sự phát triển tích cực của xã hội" [2].

Ông Lê Công Sĩ, rõ ràng, gan còn hơn Nhứt Bồn nữa. Chỉ vì cái mùi nồng nặc gây khó chịu của loài hoa sữa mà ông ấy nói lan man qua tuốt đến "các hoạch định chiến lược sai trái dẫn đến những thiệt hại xã hội ... có khi phải trả giá bởi nhiều thế hệ", rồi đề nghị rằng cách tốt nhất để xóa bỏ "những tư duy quản lý yếu kém và cách làm áp đặt" bằng cách trưng cầu dân ý.

"Trưng cầu dân ý" là chuyện có thể xảy ra ở Miền hay ở Lào, chớ ở Việt Nam thì (xin lỗi) kể như là miễn. Đây là điều mà toàn Đảng rất ... nhạy cảm và dị ứng. Đụng tới nó là lời thôi lớn, lời thôi lâu, và lời thôi lảm.

Cách đây cả chục năm, trước thêm đại hội

VIII của ĐCSVN, một công dân khác, nhà văn Tiêu Dao Bảo Cự chỉ mới góp ý sơ qua về chuyện nên tổ chức một cuộc trưng cầu dân ý mà tư thất của ông (bông) biến thành lao thất (theo phép lạ của Nghị Định 31/CP) và sau đó thì cả bản thân lẫn gia đình đương sự đều bị đi cho tới bến [5].

Vậy mà ý kiến táo bạo của ông Lê Công Sĩ đã lạng lờ chìm vào quên lãng. Lý do, trước đó hai tuần, vào ngày 10 tháng 12 năm 2004, một công dân VN khác, ông Đỗ Nam Hải (bút danh Phương Nam) đã đưa ra một ý kiến "trời biển" và rớt ráo hơn nhiều. Ông ấy "đề nghị Quốc hội, Chính phủ và Ban chấp hành trung ương Đảng cộng sản Việt Nam hãy nghiên cứu, xem xét ý kiến đề nghị của tôi về 1 cuộc Trưng cầu dân ý ở Việt Nam. Trong đó, câu hỏi duy nhất cần nhân dân Việt Nam trả lời là:

Việt Nam nên hay không nên theo chế độ đảng?

Nếu ai đồng ý thì ghi "Có". Ai không đồng ý thì ghi "Không" [3].

Sự hiện diện của hoa sữa ở miền Nam Việt Nam, cũng như sự du nhập của chủ nghĩa CS vào đất nước này có vài điểm tương đồng (rất) đáng phàn nàn. Cả hai đều do áp đặt, đều làm cho dân chúng bị khó thở, khó ở, và khó chịu - càng về chiều càng ... khó chịu!

Công dân Lê Công Sĩ đề nghị một cuộc trưng cầu dân ý để đốn bỏ cây hoa sữa cho rảnh nợ. Còn ông Đỗ Nam Hải thì đề nghị một cuộc trưng cầu dân ý, như một hình thức "tế nhị" và "lịch sự", để tiên đưa chế độ độc đảng (CS) ra khỏi cửa VN - cho khuất mắt.

Kết quả ra sao? Chả ra làm sao cả, chỉ có hậu quả (nhẹ nhàng) là ông Đỗ Nam Hải bị các anh bên công an tìm mọi cách làm cho thất nghiệp! Mất việc thì khó đi làm. Ông Hải ở nhà ... chờ Quốc Hội, Chính Phủ và Ban Chấp Hành Trung Ương Đảng xem xét đề nghị của mình về một cuộc trưng cầu dân ý ở VN.

Chờ hơi lâu cũng chán nên ông ấy đi lòng vòng chơi, gặp gỡ anh em bạn bè cùng chí hướng, thảo luận với họ về những vấn đề bức xúc của quê hương dân tộc. Cũng có khi ông Hải quá bộ ra công viên, tiếp xúc an ủi những người dân đang đứng khiêu kiện vì bị chèn ép. Mỗi chân thì ông Đỗ Nam Hải lại về nhà, mở máy vi tính gửi email cho bạn bè về tình trạng oan khuất của những người dân thấp cổ bé miệng bị tước đoạt nhà cửa, đất đai. Thỉnh thoảng, ông Đỗ Nam Hải lại trả lời phỏng vấn dài này, dài nọ...

Tình trạng thất nghiệp của ông Hải cứ kéo dài mãi theo kiểu đó (e) hơi bất tiện, và khiến nhiều người ... sốt ruột! Theo bản tin của nhật báo Người Việt (số phát hành ngày 12 tháng 10 năm

2005, từ Westminster, California) thì "... Phương Nam cho hay ông được nhà cầm quyền Cộng Sản Việt Nam "bản tiếng" qua người khác cho hay sẽ để ông tìm việc đi làm trở lại mà không cần trở nữa ... nếu anh Hải muốn đi làm thì (họ) ... sẽ hỗ trợ" [4].

Tôi chết được vì ngỡ ngàng chứ không phải bồn chồn, Giời ạ! Trước đề nghị của một công dân, về vấn đề sinh tử của quốc gia mà Quốc Hội, Chính Phủ và Ban Chấp Hành Trung Ương Đảng CSVN đã "nghiên cứu" và "giải quyết" cứ y như cung cách "của các anh công an bên phường" vậy!

Người dân Việt không thể trốn tránh mùi nồng nặc của loài hoa sữa bằng cách đeo khẩu trang hay che bạt trước nhà. Họ cũng không thể thoát khỏi tai ách cộng sản bằng cách dùng lời lẽ (từ tế) để nói chuyện phải quấy với cái đám công an phường ở VN như thế.

"Tập đoàn cầm quyền phản động Hà Nội đã khước từ cơ may đối thoại... chúng tôi sẽ tranh đấu đến cùng, hoặc toàn bộ chúng tôi bị giết, hoặc chế độ cộng sản đều cáo vô nhân tính tại Việt Nam này phải bị đánh sập" [6]. Tôi vừa nghe một công dân khác, đang ở VN, ông Huỳnh Việt Lang tuyên bố như vậy vào ngày 30 tháng 10 vừa qua. Khác với ông Lê Công Sĩ, ông Phương Nam, ông Huỳnh Việt Lang ..., tôi đã không lựa chọn chuyên sống / chết trên quê hương nên không cảm thấy khó chịu gì về mùi hương nồng nặc của loài hoa sữa.

Tôi đang đứng - xó rợ, bơ vơ, lơ ngơ, lơ ngơ - ở tận một nơi thật xa nên cũng rất lạnh nhạt trước những biến chuyển lịch sử đang diễn ra trên đất nước của mình. Và e rằng đây cũng là thái độ chung của nhiều người, những người Việt đã rời khỏi tổ quốc ra đi (cách đây chưa bao lâu) vì những lý do - vô cùng - chính trị.

TƯỜNG NANG TIẾN

- [1]. <http://www2.tuoiitre.com.vn/Tianyon/Index.aspx?ArticleID=52788&ChannelID=118>.
- [2]. <http://www2.tuoiitre.com.vn/Tianyon/Index.aspx?ArticleID=52898&ChannelID=118>.
- [3]. <http://www.danchimviet.com/sotaythuogdan/CongAnVaPhuongNam.shtml>.
- [4]. <http://www.nguoi-viet.com/absolutenm/anviewer.asp?a=33843&z=2>.
- [5]. <http://www.danchimviet.com/php/modules.php?name=News&file=article&sid=687>.
- [6]. <http://danchimviet.com/php/modules.php?name=News&file=article&sid=750>.

374 E. Santa Clara Street  
San Jose, CA 95113  
**(408) 293- 8955**  
www.mycanh.com

**Đặc Biệt: Gỏi cá trứ danh**  
Cá 7 Món của nhiều loại cá  
Giá hữu nghị \$25.99

# Mỹ Cảnh Restaurant

Sun- Thurs: 10am- 10pm  
Fri- Sat: 10am- 12am



**MỠI THỨ SÁU VÀ CHỦ NHẬT CÓ THÊM CHUYẾN XE 5PM CHIỀU**

## Xe Đò Hoàng Transportation, LLC.

**SAN JOSE - LOS ANGELES - LITTEL SAIGON HÀNG NGÀY**

- Công ty xe đò **duy nhất** của người Việt Nam có giấy phép hợp pháp tại California.
- Có xe bus mới tinh đời 2003. Rộng rãi, thoải mái, 57 chỗ ngồi, có "restroom" trên xe tiện lợi cho quý vị cao niên.
- Mỗi xe được bảo hiểm 5 triệu dollars.
- Phục vụ ăn uống miễn phí.

San Jose to Little Saigon  
Sacramento to Little Saigon  
San Francisco & Oakland to Little Saigon

**Đi:** Hàng ngày 8:30AM từ Lee's Sandwich (2525 King Rd., San Jose, CA 95112) đến chợ ABC (8970 Bolsa Ave., Westminster, CA 92683) lúc 3:00PM.  
**Về:** Hàng ngày 10:00AM từ chợ ABC đến Lee's Sandwich lúc 4:30PM.  
www.xedohoang.com  
e-mail: xedohoang@aol.com

**San Jose (408) 729-7885 - Santa Ana (714) 839-3500 - TOLL FREE: 1-888-8 ĐI XE ĐÒ - 1-888-834-9336**

# PHỞ BẰNG BEEF NOODLE

Vietnamese & Chinese Cuisine

**ĐẶC BIỆT: BÚN BÒ HUẾ, BÁNH CUỐN CHẢ LỤA, BÚN MĂNG VỊT**

1705 Tully Rd., San Jose, CA 95122  
**(408)251-0896 & (408)251-0901**

**Open Hours:** Monday to Thursday: 8am - 9pm.  
Weekend, Friday to Sunday: 8am - 10pm. Open 7 days a week



ĐỌC và CỔ ĐỘNG

SaigonUSA

# PHỞ BÀ DẬU KÔNG LÝ

**CHÍNH GỐC**

**Phở Gourmet Barbecue và Juice Bar**

**408.272.8842**

1939 Alum Rock Ave. #H,  
San Jose, CA 95116

# Misa Florist

Gifts & Teapots

4656 Pearl Ave., San Jose, CA 95136 (góc Branham Lane và Pearl Ave.)  
**(408) 723-1120**

- Đảm trách mọi dịch vụ trang hoàng hoa tươi, hoa lụa cho tiệc tùng, cưới hỏi, sinh nhật, tang ma, hội họp.
- Giao hoa trên khắp nước Mỹ, Việt Nam và các nước khác
- Đặc biệt có giá hạ cho thành viên các hội đoàn, tổ chức, các sinh hoạt văn học nghệ thuật.

GIỜ MỞ CỬA:  
Thứ Hai-Thứ Sáu: 9:30am-6:30pm  
Thứ Bảy-Chủ Nhật: 10:00am-3:00pm

**KỸ LƯỜNG - NGHỆ THUẬT PHẨM CHẤT CAO - GIÁ HẠ**

www.misafiorist.com

Câu Lạc Bộ Âm Nhạc  
hân hạnh bảo trợ

Chương trình ca nhạc thánh phòng

# KHI TÌNH YÊU VỠ SÓNG

trình diễn những bài tình ca nổi tiếng  
và giới thiệu dòng nhạc Nguyễn Thiện Loan

lúc 6 GIỜ CHIỀU CHỦ NHẬT  
20 THÁNG 11 NĂM 2005



Y LAN

M.C. Hoàng Lam Hương  
Ban Nhạc New Land

tại LE PETIT TRIANON  
72 North 5th Street  
San Jose, CA 95112  
(góc đường Santa Clara & đường số 5th)

VỀ BÁN TRÚ:  
SENER VIDEO 408.298.1854  
BÍCH LIÊN BEAUTY CARE (2877 Senter Rd) 408.360.9620

LIÊN LẠC:  
THIỆN ĐOÀN 408.391.9242  
VĨNH THANH THẢO 408.420.7299  
Email: suoinguantantu@yahoo.com



BANG KIEU



VĨNH THANH THẢO DƯƠNG THẢO QUỐC TUẤN TÂM ĐĂNG

## LỊCH SINH HOẠT CỘNG ĐỒNG

### NGHĨ VIÊN MADISON NGUYỄN MỜI THAM DỰ CUỘC HỌP MẶT

Nghĩ viên Khu Vực 7 thành phố San Jose cô Madison Nguyễn đã phổ biến lời mời đồng hương tham dự cuộc họp mặt do cô tổ chức vào lúc 6:30 giờ chiều tới 8:30 giờ tối, ngày thứ Tư 09-11-2005, tại Thư Viện Cộng Đồng Tully, ở số 880 đường Tully thành phố San Jose. Đây là dịp để các nhân viên thuộc các ban, ngành của Thành Phố có dịp trình bày, giải đáp mọi thắc mắc liên hệ. Mọi liên hệ xin gọi (408) 535-4907.

### TIỆC HỌP MẶT CỦA HỘI ÁI HỮU PETRUS-KY

Hội Ái Hữu Petrus Ký sẽ tổ chức buổi tiệc Họp Mặt 2005, vào lúc 6:00 giờ chiều ngày thứ Sáu 11-11-2005, tại nhà hàng KoBe, ở số 2086 đường El Camino Real, thành phố Santa Clara. Mọi liên hệ xin gọi (408) 295-6111, hay 272-8814.

### NGHỆ HỘI DẠ VŨ "CÁM ƠN TÌNH NHÂN"

Chương trình Nghệ Hội Dạ Vũ "Cám Ơn Tình Nhân" do TV Productions tổ chức vào lúc 8:30 giờ tối ngày thứ Sáu 11-11-2005, tại ARC Starlite Ballroom, số 680 đường Minnesota, thành phố San Jose, CA. 95125. Mọi liên hệ xin gọi (408) 891-2077.

### TIỆC GÂY QUỸ CỦA HỘI BÁC ÁI PHANXICO-FRANCISCAN CHARITY

Nhằm tạo điều kiện tài chánh để: - Giúp trẻ em khuyết tật, mồ côi.- Cứu trợ nạn nhân bão lụt, người mù.- Giúp đỡ người Việt Nam đau khổ ở Campuchia, Hội Bác Ái Phanxico - Franciscan Charity sẽ tổ chức một buổi Tiệc Gây Quỹ vào lúc 5:30 giờ chiều ngày Chủ Nhật 13-11-2005, tại nhà hàng KoBe Japanese Restaurant, ở số 2086 đường El Camino Real thành phố Santa Clara. Buổi tiệc sẽ có sự trình bày của Linh Mục Trịnh Tấn Hoàng thuộc Dòng Thánh Phaxico.

Đặc biệt chương trình văn nghệ sẽ do các nghệ sĩ thời danh của Nam-Bắc Cali trình diễn với sự góp mặt của Linh Mục Tiến Linh. Mọi liên hệ xin gọi (415) 309-9007, (714) 213-2111.

### TIỆC ĐI BỜ CỦA LỰC LƯỢNG HẢI QUÂN BẮC CALI

Do Thiệp Mời được ký phổ biến bởi ông Lê Chánh Thiêm Xử Lý Thương Vụ Lực Lượng Hải Quân Quân Lực Việt Nam Cộng Hòa Bắc Cali, theo đó, hàng năm Lực Lượng đều có tổ chức buổi tiệc Đi Bờ. Theo truyền thống cao đẹp trên, năm nay Lực Lượng sẽ tổ chức buổi tiệc Đi Bờ vào lúc 6:00 giờ chiều, ngày thứ Sáu 18 tháng 11 năm 2005, tại trụ sở Ban Đại Diện Cộng Đồng Việt Nam Bắc Cali, ở số 115 E # 252, đường Gish thành phố San Jose. Mọi liên hệ xin gọi (408) 347-3088

### HỌA SĨ RỪNG TRIỂN LÃM TRANH

Trên Tầng Thanh Khí, tên cuộc triển lãm tranh của họa sĩ Rừng, được tổ chức từ nay cho đến hết ngày 20-11-2005, tại Gallery Paradise Art & Garden, ở số 1490 đường Park thành phố San Jose. Mọi liên hệ xin gọi (408) 885- 1773

### ĐẠI NHẠC HỘI "NHỮNG BÀI HÁT HAY NHẤT THẾ KỶ"

Nhân dịp lễ Tạ Ơn 2005, Trung Tâm Asia sẽ tổ chức buổi đại nhạc hội "Những Bài Hát Hay Nhất Thế Kỷ" vào lúc 7:00 giờ tối ngày thứ Bảy 26 tháng 11 năm 2005, tại Center of Performing Arts, ở số 255 đại lộ Almaden thành phố San Jose. Mọi liên hệ xin gọi (408) 277-5277.

### NGUYỄN BÁ TÔNG HỌP MẶT

Hội Ái Hữu Cựu Học Sinh Trường Nguyễn Bá Tông Sài Gòn sẽ tổ chức buổi tiệc Họp Mặt - Văn Nghệ Dạ Vũ, vào lúc 6:00 giờ chiều ngày thứ Sáu 09-12-2005, tại nhà hàng Dynasty, số 1001 đường Story thành phố San Jose. Mọi liên hệ xin gọi (408) 532-7662.

*Câu nói được bình chọn đặc sắc nhất trong tháng ở VN*

\* "Tao làm sai đấy, mày thích thì đi mà kiện!".  
(“Công bộc” NGUYỄN DUY BÌNH - Chủ tịch UBND phường Quảng An, Q. Tây Hồ, Hà Nội - thách thức các hộ dân khiếu nại về vấn đề đèn bù).

\* "Dân có câu: "Người giàu đi xe hơi - uống bia ôm; người nghèo đi xe ôm - uống bia hơi", vì vậy đánh thuế suất cao đối với bia hơi là đánh vào sức mua của dân!".  
(Đại biểu QH - NGUYỄN NGỌC TRẦN phát biểu tại cuộc thảo luận Thuế tiêu thụ đặc biệt).

\* "Gọi những đồng bào cùng trong một nước của mình là "người nhập cư" là không chính xác và tàn nhẫn. Làm gì có chuyện người Việt nhập cư vào... đất Việt!".  
(THANH THẢO: "Hộ khẩu, nỗi khổ không của riêng ai").

\* "Một văn bản ở một cửa là Sở Địa chính Nhà đất mà nhân viên của tôi phải đi đến... 52 lần thì quả là không thể tưởng tượng nổi!".

## Hội võ thuật THẦN PHO

LỄ NGHĨA - LIÊM SĨ - NHẢY NẠI - KHẮC KỶ - BÁCH TIẾT - BẮT KHUẤT

230 UMBARGER RD. # 1A. SAN JOSE, CA 95111  
(Ngã tư Tully va Senter đi về phía Capitol, 1 đèn hiệu quẹo phải vào 500 mét, cổng sau Fairground)

**THÁI CỰC ĐẠO - TỰ VỆ - KHÍ CÔNG - BINH KHÍ**

Dưới sự hướng dẫn trực tiếp của : **Giáo Sư PHAN ĐỨC**  
Huyền đai ĐỆ CỬU ĐẰNG Thái cực đạo Đại Hàn. Ninth Degree Black Belt Korea Taekwondo.  
Cựu võ địch Thái cực đạo Á châu và CÁC HUẤN LUYỆN VIÊN ƯU TỬ

TEL: (408) 578-4789 & (408) 923-4111, FAX: (408) 937-4111

CÁC VĂN BẰNG do LIÊN ĐOÀN THÁI CỰC ĐẠO THẾ GIỚI tại ĐẠI HÀN và TỔNG HỘI VÕ THUẬT CẤP PHÁT

**Lớp THÁI CỰC ĐẠO:**  
- THỨ HAI đến THỨ SÁU: 10 AM - 12 PM; 4:30PM - 6PM; 6:30PM- 8PM  
- THỨ BẢY và CHỦ NHẬT: 10 AM - 12 PM

**MOUNTAIN VIEW:** 2584 Leghorn Ave., Mountain View, CA 94043  
Tel: (408) 497-1137 Giám Đốc: ELMORE FOREMAN

**SAN DIEGO:** 9524 Kearny Villa Rd. #117, San Diego 92126  
Tel: (858) 531-2983 Giám Đốc: MAI THANH LONG

## PHỞ GÀ An Nam


740 STORY ROAD, SUITE 8, SAN JOSE, CA 95122

TEL: (408)993-1211

### PHỞ, CƠM, MIẾN, MÌ, XÔI

Chúng tôi bán ít món nhưng món nào cũng đặc sắc.  
Đến Phở Gà An Nam là sự lựa chọn đúng cho nhu cầu ẩm thực.

**GIỜ MỞ CỬA:**  
9:00 GIỜ SÁNG ĐẾN 9:00 GIỜ TỐI  
7 NGÀY TRONG TUẦN.



## Grand Opening September 30, 2005

# DIAMOND PRESS & PRINTING

In Ấn Tiêu Chuẩn Quốc Tế

**Công Ty Thương Mại Chuyên Về In Với Giá Phải Chăng và Phục Vụ Chân Thành**

Chúng tôi có khả năng in mẫu chất lượng cao và cung ứng cho quý vị phẩm chất in hoàn hảo, chính xác với đầy đủ chi tiết của bản gốc. Chúng tôi có các dịch vụ:

Brochures	Stationery
Promotional Flyers	Newsletters
Posters	Catalogs
Postcards	Magazine Printing
Business Cards	Full Color Calendars
Greeting Cards	Booklets

**Xin liên lạc với chúng tôi:**  
900 Rock Ave, San Jose, Ca 95131

**I-888-408-PRINT**  
Phone: 408-456-6999

Để Thảo luận về những gì mà chúng tôi có thể giúp cho quý vị trong lãnh vực họa kiểu, in ấn và phát hành

Giá Đặc Biệt Cho Khách Hàng Mới  
**Bớt 20% Cho Lần In Đầu**

Hiệu lực cho đến ngày 31 tháng 12, 2005

Giá hạ đặc biệt này chỉ được dùng vào việc in ấn không được đổi thành tiền và mỗi khách hàng chỉ được bớt một lần.

Xin gọi ngay:  
**I-888-408-PRINT**  
Phone : 408-456-6999  
Fax: 408-456-0777  
Limited to the first 200 customers







minh, HMT sáng tác bài "Tôi không muốn gặp". Hãy nghe lời thơ tội nghiệp đến độ thương tâm này:  
*"Tôi thích nép người bên cánh cửa  
 Hé nhìn dáng điệu của người yêu  
 Bước đi ngượng nghịu trên đường cái  
 Mỗi lúc ngang qua trước mặt lều"*  
 Trong khi người yêu bé nhỏ đang trong tuổi thanh xuân phơi phới, Nàng xinh đẹp chỉ làm cho HMT hổ thẹn và ngượng ngùng cho môi tình không cân xứng:  
*"Tôi không muốn gặp người tôi yêu  
 Có lẽ vì tôi mắc cỡ nhiều  
 Sắc đẹp non nà hay quyền luyến  
 Làm tôi hoa mắt nói không đều"*  
 HMT tỏ ra yêu Mai Đình trong thơ văn của ông, ông gọi MD bằng tên Mai:  
*"Mai của anh, chiều phong vận xinh xinh.  
 Say một nửa và thom một nửa."*

...  
*Đấy Mai Đình, tiên nữ ở Vu Sơn  
 Dem mộng xuống gieo vào muôn sóng mắt,  
 Nàng! Ôm nàng! Hai tay ta ghì chặt  
 Cả bài thơ em mất lạ lòng thay!  
 Ta là người uống muôn hận sâu cay  
 Nàng là mặt của muôn tuần trăng mặt"  
 Ở trạng thái yêu thương, HMT yêu MD trong nỗi khát khao gần gũi và của nhục dục được ôm nàng để biểu lộ bằng những ham muốn yêu đương nặng phần thể xác:  
*"Mai! Mai! là em vẫn còn nguyên,  
 Tình rất nặng và nghĩa đầy lượng bể,  
 Tôi ôm nàng, muốn cắn chết nàng đi!  
 Bao nào nùng sâu hận trong mê ly  
 Anh thấy rõ ràng anh đang tro troi.  
 Em xa quá, biết làm sao nhận với ?  
 Anh đưa lòng cho tôi huỵch lòng em!  
 Mai! Ôi Mai, là em vẫn còn nguyên,  
 Hay đã chết như tình anh đã chết ?"**

Một giai nhân khá ái khác mà HMT đem lòng yêu thương mang tên ngộ nghĩnh, tên thật để mền là "Thương Thương". Thương Thương chỉ là cái bóng bé nhỏ dụ dăng từ xa xôi mà HMT chưa dịp diện kiến, họ trao đổi thơ liên lạc qua thơ từ, nhưng đã cho HMT nhiều ý thơ rất đẹp trong Cẩm Châu Duyên. Năm 1938 trước khi ông mất, sự tình cờ đưa đến trong đời Hàn Mạc Tử hình ảnh của nàng Thương Thương. Nàng Thương Thương có lẽ chỉ yêu thơ Hàn Mạc Tử và Hàn Mạc Tử có lẽ cũng không biết gì hơn ngoài hai chữ Thương Thương, rồi chàng đem lòng yêu thương. Chỉ có thể cũng đủ để thi nhân đưa nàng vào tháp ngà của hồn thơ yêu thương đậm đà. Nàng là đóa hồng diễm ảo xuất hiện trong những giấc mơ nồng thắm, nhớ nhung của chàng. Chàng mơ mộng thấy mình là Tư Mã Tương Như lắng nghe lời Trác Văn Quân

khí khẩn cầu, nài nỉ:  
*"Đã mê rồi! Tư Mã chàng ôi!  
 Người thiếp lao đao sương cả người.  
 Ôi! ôi! hăm bớt cung cầm lại,  
 Lòng say đôi má cũng say thôi"*  
 Song vậy những giây phút mơ huyền hoan lạc vốn phù vân trong giấc mộng cuồng si. Đến khi tỉnh giấc thì cả một sự thực tế é chề, bẽ bàng của HMT:  
*"Sao triu mến thân yêu đâu vắng cả?  
 Trơ vơ buồn và không biết kêu ai!  
 Bức thư kia sao chẳng viết cho dài,  
 Cho khăng khít nồng nàn thêm chút nữa"*

Do mối tình ảo mộng với nàng Thương Thương đã khiến cho HMT sáng tác ra hai vở kịch bằng thơ này nữa. Đó là "Duyên Kỳ Ngộ" và "Quần Tiên Hội". "Duyên Kỳ Ngộ" nói về là một thiên đường tình ái trong mơ, HMT vẽ một bức tranh thủy mặc tuyệt mỹ yêu thương với nàng Thương Thương chỉ có trong ước mơ của chàng. Riêng về tác phẩm "Quần Tiên Hội" viết dang dở, chưa xong thì chàng lia bỏ cõi đời.

**Hàn Mạc Tử với thơ Trăng.**  
 Những năm HMT theo học và sống ở Huế khiến cho thơ HMT gắn liền với kỹ niệm có đó trong tiềm thức. Bài nổi bật là "Đấy Thôn Vỹ Dạ":  
*"Sao anh không về chơi thôn Vỹ ?  
 Nhìn nắng hàng cau nắng mới lên  
 Vườn ai mướt quá xanh như ngọc  
 Lá trúc che ngang mặt chữ điền"*

Thấu nét đẹp của thôn Vỹ Dạ như người ở đất thần kinh, thơ thi nhân ấp ủ về mỹ miều khi ngồi ở Cồn Bắp ngắm ánh trăng tà soi chiếu trên dòng nước Hương Giang để gợi nhớ người yêu, một chút buồn thi khi nhìn hoa bắp bay bay:  
*"Gió theo lối gió, mây đường mây  
 Dòng nước buồn thiu, hoa bắp bay  
 Thuyền ai đậu bến sông Trăng đó  
 Có chớ trăng về kịp tối nay"*

Trong bài "Một Miếng Trăng" thi nhân nhìn trăng soi đầy nước, vô số bóng hồng xuất hiện, nhưng thi nhân chỉ chọn cho mình một bóng hình:  
*"Cả miếng ta trăng là trăng  
 Cả lòng ta vô số gái hồng nhan  
 Ta nhả ra đây một nàng  
 Cho mây lặng lẽ, cho nước ngất ngây"*  
 (bài "Một Miếng Trăng")

Bài "Ngủ Với Trăng" cho thấy nỗi say sưa không do rượu nhưng sự đắm say vì yêu bóng dáng một kiều nguyệt nga nào đó:  
*"Ta không nhấp rượu  
 Mà lòng ta say  
 Vì lòng nao nức muốn  
 Ghì lấy đám mây bay  
 Té ra ta vốn làm thi sĩ"*

*Khát khao trăng gió mà không hay  
 ...  
 Tiếng vàng rơi xuống giếng  
 Trăng vàng ôm bờ ao..."*  
 (bài "Ngủ Với Trăng")  
 "Nhớ Nhung" là bài thơ có trăng có đơn ẩn mình trong đám mây, tựa như người yêu ẩn mình bên cây liễu đợi chờ thi nhân:  
*"Từ ấy anh ra đi  
 Bóng trăng vàng giải cát  
 Cánh cô nhận bơ vơ  
 Liệng dưới trời xanh ngắt."*

...  
*Từ ấy anh ra đi  
 Em gầy hơn vóc liễu  
 Em buồn như đám mây  
 Những đêm vắng trăng thiếu"*  
 (bài "Nhớ Nhung")  
 Bài "Sáng Trăng" cho thấy người yêu tuổi đã chín mùi như sự kiện trăng tròn yêu đương:  
*"Vui thay cảnh sáng trăng  
 Ái tình bắt đầu căng  
 ...  
 Đêm nay trăng đúng tuổi  
 Năm nay em dậy thì  
 Làm sao không quyến luyến  
 Hoa gió đã tình si  
 Em tôi còn ngắm nghê  
 Chưa thấy nói năng chi..."*  
 (bài "Sáng Trăng")

Bài "Rượt Trăng" cho thấy hồn thơ xao xuyên bên ánh trăng để mong gặp một tiên nữ, để khi gió khua động làn nước chỉ là giấc mơ huyền ảo từ ánh trăng soi:  
*"Ha ha! Ta đuổi theo trăng  
 Ta đuổi theo trăng  
 Trăng bay là tả ngã lên cảnh vàng  
 Trời đây là nơi tôi được gặp nàng  
 ...  
 Chao ôi! Chúng tôi rủ lên vì kinh động  
 Vì trăng ghen, trăng ngà, trăng rụng  
 xuống mình hai tôi"*

HMT uống trăng say sưa trong bài "Say Chết Đêm Nay", cũng một mối tình đoàn viên trong ảo vọng:  
*"Trời Hàn Giang đêm nay không sáng  
 Lòng cô liễu đồng vọng làm chi  
 Gió đông đòi gấp tình si  
 Ôi chao quán quít nói gì nhớ thương  
 Trăng cổ độ hết vương cành trúc  
 Hẹn đoàn viên tình thực chiêm bao  
 Đêm nay lại giống đêm nào  
 Nhấp xong chung rượu buồn vào tận gan"*  
 HMT lại uống trăng, say trăng bao mộng mị. Thi nhân nhìn dòng nước Ngân Giang mà ngỡ gặp nàng vu qui dưới ánh trăng vàng:  
*"Ngồi bên sông Ngân giặt lụa chơi  
 Nước hóa thành trăng trắng ra nước  
 Lụa là ướt đầm cả trăng thom"*

*Người trăng ăn vận toàn trăng cả  
 Gò má riêng thôi lại đỏ hươm  
 Ta hằng đưa tay choàng trăng đã  
 Mơ trăng ta lượm to trăng rơi  
 Trăng xuống lên cánh lên mái tóc cô ơi,  
 Hãy dùng yên tôi gỡ cho rồi cô đi  
 Thông thả cô đi  
 Trăng tan ra bọt lấy gì tôi thương  
 Tối nay trăng ở khắp phương  
 Thấy đều nao nức khóc nường vu qui"*  
 (bài "Say Trăng")

HMT là nhà thơ có nhiều bài ca ngợi ánh trăng. Ông có đủ loại trăng ẩn hiện trong thơ. Hết trăng say, trăng ngủ, rượt đuổi bắt trăng, rồi trăng tự vẫn:

*"Lòng giếng lạnh! Lòng giếng lạnh  
 Sao chẳng một ai hay  
 Nghe nói mùa thu náu ở chỗ này  
 ...  
 Miệng giếng há ra  
 Nuốt ực bao la  
 Nuốt vì sao rơi rụng  
 Loạn rồi! loạn rồi, ôi giếng loạn  
 Ta hoảng hồn, hoảng vía, ta hoảng thiên  
 Nhảy ùm xuống giếng vớt xác trăng lên"*  
 (bài "Trăng Tự Tử")

Bài "Tôi Tân Hôn" của HMT có ánh trăng se chỉ đường tơ ám chỉ những ham muốn về nhục dục ái ân che dấu qua ánh trăng tân hôn của sự trinh nguyên, mới mẻ:  
*"Là sợi đường tơ dịu quá trăng  
 Là bao nhiêu ngọc cũng chưa bằng  
 Cá và thế giới như không có  
 Một về yêu là một về tân"*  
 (bài "Tôi Tân Hôn")

Rồi ánh trăng tràn đầy khi mùa lễ rằm của sự trọn vẹn, không ngăn cách hay ánh trăng hội tụ, ánh trăng đoàn viên:  
*"Nói trăng rằm là nói cuộc đoàn viên,  
 Nói trăng khuyết là nói lời chia biệt.  
 Chưa thấy mộng là tình chưa thâm thiết,  
 Mê hương hôn e gió bớt say sưa.  
 Giọng hôm nay còn luyến giọng năm xưa,  
 Son phấn cũ thom bằng son phấn mới"*  
 (bài "Trần Đầy")

Trăng yêu quý, trăng vàng ngọc thi nhân nhất định giữ riêng cho mình, mà chàng nguyện lòng sẽ chẳng bán:  
*"Trăng! Trăng! Trăng! Là Trăng, Trăng,  
 Trăng!  
 Ai mua trăng tôi bán trăng cho  
 Không bán đoàn viên, ước hẹn hò...  
 Bao giờ dạ trạng vinh qui đã  
 Anh lại đây tôi thối chữ thơ"*  
 Trăng vàng ngọc soi sáng mọi nơi cho tia hy vọng, trăng đem sự rạng ngời của cuộc sống cho thi nhân:  
*"Trăng! Trăng! Trăng! Là Trăng, Trăng,  
 Trăng!"*

*Trăng sáng trăng sáng khắp mọi nơi  
 Tôi dang cầu nguyện cho trăng tôi  
 Tôi lán cho trăng một trăng chuỗi  
 Trăng mới là trăng của Rạng Ngời"*  
 (bài "Trăng Vàng Trăng Ngọc")  
 Uống ánh trăng vàng là lời có bóng hình của một nàng kiều nguyệt nga để lòng thêm duyên gợi tình, để lòng bớt khát khao nỗi sầu cô quạnh miền man:  
*"Bóng hồng trong chén ngà nghiêng  
 Là lời tẩm mát làm duyên gợi tình  
 Gió đùa mặt nước rung rinh  
 Lòng ta khát tiếng chung tình từ lâu  
 Uống đi cho đỡ khổ hầu  
 Uống đi cho bớt cái sầu miền man  
 Có ai nuốt ánh trăng vàng  
 Có ai nuốt cả bóng nàng tiên nga"*  
 (bài "Uống Trăng")

Vốn là người công giáo, HMT đem hình ảnh mẹ Maria hay đức Chúa vào thơ của mình, trong bài "Vầng Trăng" cho thấy trên vầng trăng cao đó có niềm tin tôn giáo che chở nhà thơ khi người cô đơn trong đời sống lấy tâm linh an ủi cho thể xác:

*"Lạy Chúa tôi, vầng trăng cao giá lắm  
 Xin ban ơn bằng cách sáng thêm lên  
 Ánh thêm lên cho không gian rất đậm  
 Linh hồn thơ mát rợn với hương  
 nguyên."*  
 (bài "Vầng Trăng")

**Phản Kết:**  
 Tiếng lòng bi ai, thốn thức của thi sĩ Hàn Mạc Tử được dân gian lắng nghe qua thơ, văn hay nhạc. Do vậy văn học Việt Nam dành chỗ đứng trang trọng cho ông. Sinh ra dưới vì sao xấu dữ ông là một nhà thơ tài hoa, cuộc đời ông trên nhân thế không dài, chỉ có vốn vẹn 28 năm ngắn ngủi, nhưng những mối tình của ông, những lời thơ chất chứa nỗi cay đắng, cô đơn hay nỗi đắm say yêu thương, mà phần lớn thơ ông được nét ngậm ngùi hay xót xa khi diễn tả về tình yêu và thân phận cho thấy đó chính là yếu tố làm thăng hoa thơ lãng mạn của ông. Mà điều chúng ta không phủ nhận là những hình ảnh của các giai nhân từ Hoàng Cúc, Mộng Cẩm, Mai Đình đến Thương Thương đóng một vai trò không nhỏ cho sự lãng mạn vô biên của nguồn thơ Hàn Mạc Tử hình thành do chuỗi ngày bi thương và sầu khổ của nhà thơ kém may mắn của chúng ta:  
 Một Hàn Mạc Tử của tiếng lòng cô liêu.

VIỆT HẢI

# CHIỀU NHẠC THÍNH PHÒNG QUANG TUẤN - HỒNG HẠNH

Lần đầu tiên tại Thung Lũng Hoa Vàng  
 Hai tiếng hát được giới sành nghe nhạc  
 Thính Phòng ái mộ nhất

## QUANG TUẤN - HỒNG HẠNH

Hát những nhạc phẩm để đời của những  
 nhạc sĩ lừng danh trong suốt 50 năm qua.

\* \* \*

Tổ chức tại Thính Phòng, ấm cúng sang trọng  
 chỉ vốn vẹn có 200 chỗ ngồi dành cho người mộ điệu:

**LE PETIT TRIANON THEATRE**  
**Số 72 North 5th Street, San Jose**

**Lúc 5 giờ 30 PM, ngày 14 tháng 1 năm 2006**

\* \* \*

Đặc biệt nhất trong chương trình giới thiệu  
 2 CD vừa mới phát hành với tiếng hát  
 mượt mà, ngọt lịm của HỒNG HẠNH:

### *Riêng Tư của Em - Em và Quê Hương* Những nhạc phẩm hay nhất, làm nên tên tuổi Hồng Hạnh.

Người mê nhạc Thính Phòng, say mê tiếng hát trầm ấm, trữ tình của QUANG TUẤN - HỒNG HẠNH  
 không thể bỏ qua chương trình hiếm quý này.

Vé đang bán tại nhà hàng QUẢNG ĐÀ: (408) 297-3402



CA SĨ HỒNG HẠNH



CA SĨ QUANG TUẤN



**Nhà hàng Buffet Ngon Nhất Bay Area!  
All You Can Eat! Giá thật Rẻ!**

**Hơn 180 món mỗi ngày!**

Bao gồm: Live Crab - Snow crab legs - Fresh Scallop - New York Steak - Oysters - Nghêu - Sò - Bò Nướng - Sushi - Dim Sum - Gà Quay - Vịt - Heo - Tôm - Sườn Nướng BBQ - Rau Cải - Trái Cây - Soup - Salmon - Món ăn chơi - Tráng miệng... và nhiều món khác nữa!

* Bữa Trưa: M-F: 11am - 3:30pm	\$7.99
Sat: 11am - 3:30pm	\$9.99
* Bữa Tối: M-Th: 4pm - 9:30pm	\$13.99
Fri & Sat: 4pm - 10pm	\$15.99
* Chủ Nhật & Ngày Lễ - CẢ NGÀY 11 am - 9:30pm	\$15.99

**10% Off**  
with this Ad!

Không thể dùng với các bất giá khác.  
Chỉ cho Dine-in mọi ngày  
Expired: 10/30/05


❖ Trẻ em dưới 10 tuổi chỉ trả 1/2 giá mỗi ngày!  
❖ Cao Niên bất \$1 (dine in only, 65 or older, with ID)

Free Meal On Your Birthday  
Must be accompanied by at least 3 paying adults. ID required

- Gift Certificates.  
- Có phòng tiệc.  
- Xin gọi đặt nấu tiệc tại nhà.



**TEL: 408.266.0688 FAX: 408.266.0988**  
**1051 BLOSSOM HILL RD., SAN JOSE**



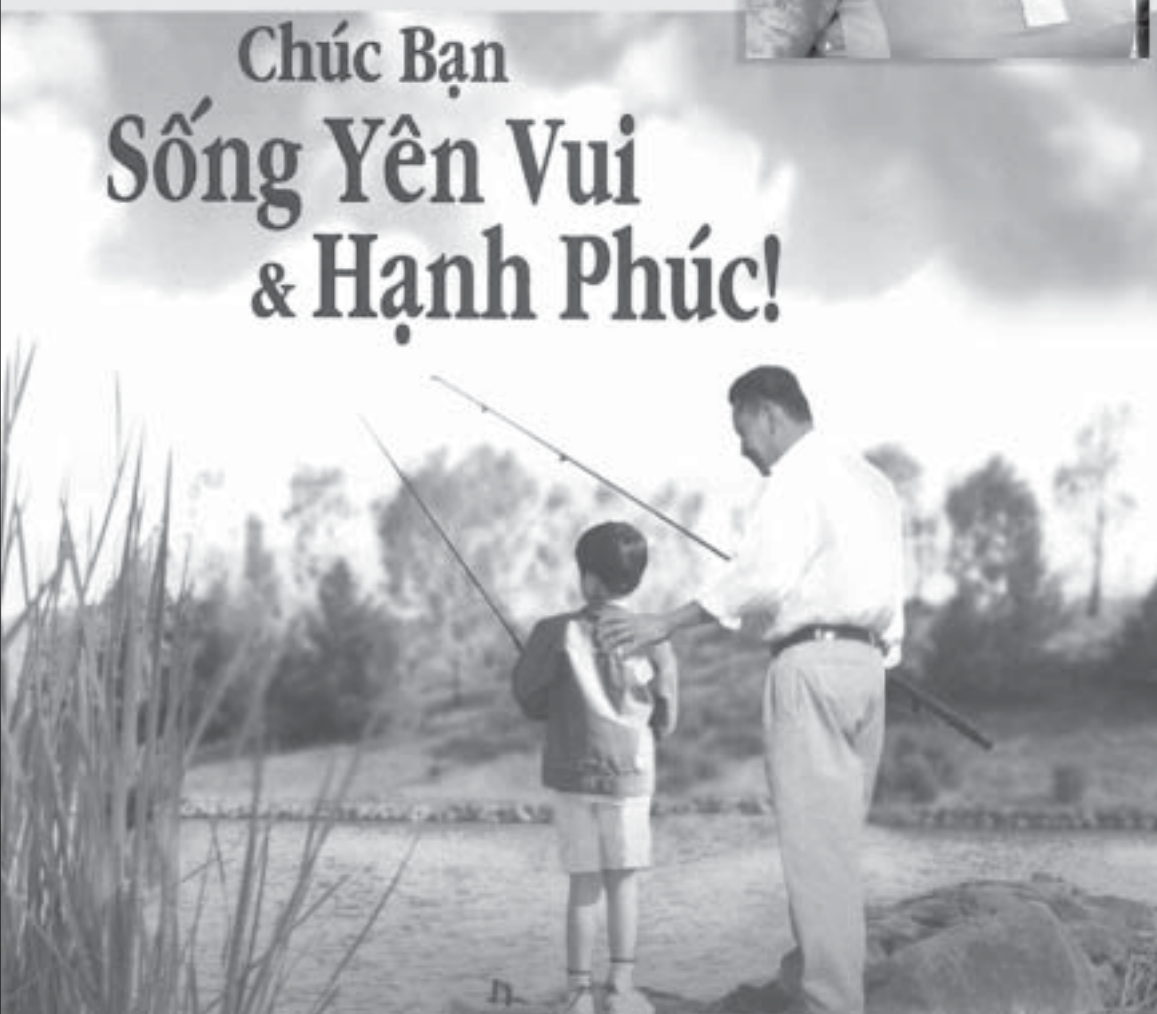
The Company You Keep<sup>®</sup>

*Nguyễn Xuân Liên*

INSURANCE AGENT - CAL STATE LIC. OD13720

**CALL: (408) 568-1132**

**Chúc Bạn Sống Yên Vui & Hạnh Phúc!**



Cherilyn (Xuan Lien) Nguyen  
550 S. Winchester Blvd. #205  
San Jose, CA 95128  
Bus: 408-556-7269 Cell: 408-568-1132  
Fax: 408-247-5881

545 E. Saint John St.  
San Jose, CA 95112



**PALOMA**  
CAFE & RESTAURANT

1111 Story Road - Suite 1003  
San Jose, CA 95122

**408-277-0922**



Với một địa điểm thuận tiện để tìm  
Với bên trong ấm cúng, mát mẻ, trang trọng  
Với mái hiên bên ngoài rộng rãi, thoáng mát, hữu tình  
Với dàn tiếp viên trẻ trung, bật thiệp, thân thiện  
Và với nhiều món ăn độc bộ giang hồ như:  
BÚN BÒ HUẾ MỤ RỚT, BÒ LÚC LẮC, BÒ BÍT TẾT,  
CƠM BÈ SƯỜN NƯỚNG, RAGU SƯỜN CHIÊN, BÒ KHO,  
GÀ HAY ĐÈ CÀ RI NỊ, BÁNH CANH GIÒ HEO, BÁNH MÌ ỐP LA...

**PALOMA CAFE & RESTAURANT**  
Là một nơi lý tưởng nhất để thảo luận thương mại,  
gặp gỡ bạn bè - đồng nghiệp, đoàn tụ với thân nhân,  
hay hẹn hò với người mình yêu dấu




**MUỐN MUA BÁN**  
Nhà Ở - Nhà Đầu Tư - Cơ Sở Thương Mại  
**XIN GỌI NGAY**

**Philip Phong Trần**  
REAL ESTATE BROKER - PRESIDENT  
(408) 456-0191 (Off) \* (408) 398-7579 (Cell) \* Fax.: (408) 456-0203  
1900 McCarthy Blvd. \* Suite 106 - Milpitas, CA 95035  
www.selectionRE.com

*Chuyên Gia Địa Ốc*  
**KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - LÂU ĐỜI - ĐÁNG TIN CẬY**  
Hoàn Tất Thủ Tục Nhanh Chóng - Hiệu Quả - và Giảm Dị  
**Phục vụ quý đồng hương VN khắp vùng Bay-Area:**

- Mua nhà lần đầu
- Mua nhà với tiền down thấp (3% - 5%)
- Mua nhà với lợi tức khiêm nhường (chương trình MCC và CHFA)



Tiếng nói đấu tranh cho chính nghĩa Quốc Gia

Bình vực quyền lợi đồng hương tị nạn  
Xây dựng cộng đồng và giữ gìn văn hoá Việt

**ĐỌC và CỔ ĐỘNG**



1900 McCarthy Blvd., Suite 106  
Milpitas, CA 95035





(408) 456-0192 (Off) \* (408) 280-8186 (Pgr)  
Fax.: (408) 456-0203  
CHUYÊN ĐẢM TRÁCH THỦ TỤC  
Vay Nợ (Finance) – Đổi Nợ (Re-Finance)

**Helene HIEN HUYNH**  
FINANCE CONSULTANT - VICE PRESIDENT

Phục vụ quý đồng hương VN khắp tiểu bang California  
**KINH NGHIỆM - TẬN TÂM - LÂU ĐỜI - KÍN ĐÁO**

- > Có đủ các chương trình không cần xét lợi tức
- > Chương trình MCC và CHFA giúp người mua nhà lần đầu
- > Chương trình giúp mua nhà đầu tư

**VAY NỢ:**

- ✓ Tiền lời thấp-Tiền point rẻ
- ✓ Lệ phí nhẹ
- ✓ Nhanh chóng-đúng hạn

**ĐỔI NỢ:**

- ⊗ Phần lời thấp-No Point
- ⊗ No Cost
- ⊗ Nhanh chóng-Hiệu quả